צוויא טעג און צוויא נעכט

צְוֵוייא שֵׁיינֶע עֶרצֵיילוּנְגֶען וָואס דֶער אַרַאבֶּער מוּרַאט הָאט
דֶערְצֵיילְט דֶעם קֶענִיג רִיכַארְד לֶעוֶוענְהֶערְץ פוּן עֶנְגְלַאנְד
דֶער לֶעזֶער וֶועלְכֶער וֶועט זֵייא לֶעזִין וֶועט דֶעם גְרֶעסְטִין
פַארְגֶענִיגִין הָאבִּין:

פֿערפֿאסט פֿון שמר.

ווילנא

שנת תרל"ו לפ"ק

HARVARD UNIVERSITY LIBRARY

ЦВЕЙ ТЕГЪ УНЪ ЦВЕЙ НЕХТЪ

Два дня и двѣ ночи или два разсказа изъ 1001 ночи. разсказъ первый Министръ Бубекъ. разсказъ второй Кольцо.

Н. Шомера

56

ВИЛЬНА
въ Типографіи Л. Л. Маца на Квасномъ переулкѣ домъ Ш. Кисина № 1195/6
1876.

Дозволено Цензурою 24 Января 1876 года. Вильна.

אַפָּארֶעדֶע

רִיכָארְד לֶעווֶענְהֶערְץ דֶער קֶענִיג פוּן עֶנְגְלַאנְד . אִיז אַמָאהְל קְרַאנְק גִיוָוארִין עֶר הָאט אָן גִיוָוארִין דֶעם אַפֶּעטִיט פוּן עֶסִין . אוּנ הָאט נִיט גִיקֶענְט שְׁלָאפִין ׳ דִיא דָאקְטוֹרִים נָאךְ דֶעם אַז זֵייא הָאבִּין אִים אַלַאנְגֶע צַייט גִיקוּרִירְט אוּנ עֶס הָאט נִיט גִיהָאלְפִין הָאבִּין זֵייא אִים אַיין עֵצָה גִיגֶעבִּין אַז עֶר זָאל קְרִיגִין אַמֶענְטְשִׁין װֶעלְכֶער קֶען שֵׁיינֶע גֶעשִׁיכְטֶעס דֶער צֵיילִין דֶער מֶענְטְשׁ זָאל. אִים אַלֶע נַאכְט דֶער צֵיילִין אִינְטֶערֶעסַאנְטֶע רָאמַאנֶען אוּנ דָאס װֶעט גִיוִוים וִוירְקִין אוֹיף אִים עֶר זָאל קֶענֶען שְׁלָאפִין אוּנ װֶען עֶר װֶעט זִיךְ גוּט אוֹיס שְׁלָאפִין װֶעט עֶר קְרִיגִין אַפֶּעטִיט צוּם עֶסִין אוֹיף — בַּאלְד הָאט דֶער קֶענִיג גֶעפּוּבְּלִיקִירְט אִין גַאנְץ עֶנְגְלַאנְד אַז אוֹיבּ עֶס גֶעפִינְט זִיךְ אַזַא מֶענְטְשׁ זָאל צוּ אִים קוּמֶען עֶר װֶעט גְלִיקְלִיךְ זַיין אוֹיבּ עֶר װֶעט מַאכִין מִיט זַיינֶע שֵׁיינֶע גֶעשִׁיכְטֶעס אַוִוירְקוּנְג אוֹיף דֶעם קֶענִיגְס גֶעזוּנְד ׳ עֶס הָאט נִיט לַאנְג גִיוֶוערְט אִיז גֶעקוּמֶען אַיין אַלְטֶער אַרַאבֶּער אוּנ הָאט זִיךְ גִימֶעלְדֶעט בַּייא דֶעם קֶענִיג . עֶר הָאט זִיךְ פָארְגִישְׁטֶעלְט אַז עֶר אִיז אַלֵיין פוּן טוּנִיס דֶעם גַאנְצִין לֶעבִּין הָאט עֶר גֶערַייזְט אִין דֶער װֶעלְט. דַארוּם װֵייס עֶר זֵייעֶר שֵׁיינֶע גֶעשִׁיכְטֶעס. דֶער קֶענִיג הָאט אִיהְם פְרַיינְדְלִיךְ צוּא גִינוּמֶען עֶר הָאט אִיהְם גֶעהֵייסִין שְׁלָאפִין אִין זַיין שְׁלָאף צִימֶער . עֶס אִיז גִיקוּמֶען נַאכְט הָאט זִיךְ דֶער קֶענִיג רִיכָארְד גִילַייגְט אִין זַיין בֶּעט דֶער אַלְטֶער אַרַאבֶּער װָאס הָאט גִיהֵייסִין מוּרַאט הָאט זִיךְ גִיזֶעצְט לֶעבִּין אִים אוּנ הָאט אָן גִיהֵייבִּין צוּ דֶער צֵיילִין אַגֶעשִׁיכְטֶע דֶער קֶענִיג אִיז גִיוָוארִין פוּן מִינוּט צוּא מִינוּט אוֹיף מֶערְקְזַאמֶער עֶר הָאט זִיךְ זֵייעֶר פֶערְאִינְטֶערֶעסִירְט בִּיז עֶר אִיז אַנְשְׁלָאפִין גִיוָוארִין אִין מִיטִין אַף מָארְגִין הָאט גֶעמוּזְט מוּרַאט אִים דֶער קָאנְצֶען . בַּייא נַאכְט

האט ער אים ווייטער אנגיהייבין צוא דער ציילין אראמאן דער קעניג איז ווייטער אנטשלאפין גיווארין אין מיטין אונ האט דעם ענדע ערשט גיהערט אויף מארגין אזוא האט גיווערט 2 נעכט אונ 2 טעג ביז דר קעניג איז פאלקאמען גיזונד גיווארין . ער האט דעם אלטין מוראט טאקע גליקליך גימאכט . ער האט אים גימאכט פאר אגראף אונ פאר אמיליאנער . אונ ווייל דיא געשיכטעס זיינען זייער וואונדערליך שיין דארום וועלין מיר זייא איינציג ווייס פארשטעלין פאר אונזערע לעזער מיר האפין אז זיי וועלין אונז דאנקבאר זיין פאר דעם פערגעניגין וואס זייא וועלין פון דיא ערציילונגען גינימין :

דער הערויסגעבער.

דער מיניסטער בובעק

ערשטע נאכט

דער כינעזישער קיניג קאפוצולו · איז גיוועזן בעריכמט פאר אשלעכטין מענטשין · ער האט גיפירט זייער אשטריינגע ראלע · פאר אמינדעסטע זאך האט ער גיהייסין פריגלען אדער גאר היינגען · ער האט פערגיניגין גיהאט צוא זעהען מענטשעסע יסורים אונ הערין וויא אום גליקליכע קלאגין אונ זיפצין · ער האט גיהאט צוויי קינדער אזון מיט אטאכטער וועלכע זיינען גיוועזן דער געגענטהייל פון אים · זייא זיינען גיוועזן זייער שיין אונ קלוג העכסט געבילדעט אונ גוט הערציג · זייא האבין גאר ניט גיקענט צו זעהען דיא טיראנסטווע פון זייער פאטער · דער זון וועלכער האט גיהייסין סאמוט איז אלט גיוועזן 20 יאר אונ דיא טאכטער ראזינא איז אלט גיוועזן 17 יאר . זייא זיינען גיוועזן זייער גיליבט אונ גישעצט פון דעם גאנצין נארד .

איין מאל איז סאמוט ארויס גיגאנגען אין גאס האט ער דער זעהען וויא אסאלדאט האט גיקלאפט העפטיג אין אבארעבאן צום צייבין א-

דער

דֶער נַארָאד זָאל זִיךְ אויף קְלַייבִּין הֶערִין אַבַּאפֶּעל פוּן קִינִיג · דֶער פְּרִינְץ אִיז אויךְ צוּ גִיגַאנְגֶען הֶערִין וָואס וֶועט עֶר אויס רוּפִין · אוּנ מִיט אַנְגְסְט אוּנ שְׁמֶערְץ הָאט עֶר גִיהֶערְט אַז דֶער קִינִיג הָאט גִיהֵייסִין דֶער נַארָאד זָאל זִיךְ אויף קְלַייבִּין מָארְגִין גַאנְץ פְּרִיא פַּאר בַּייא דֶעם קְלָאסְטֶער סוּאַן דֶען מִיא וֶועט הֵיינְגֶען דֶער פְּרַיילִין זוּזַאנַא · עֶר אִיז גְלַייךְ צוּא גִיגַאנְגֶען צוּא דֶעם סָאלְדַאט אוּנ הָאט אִים גִיפְרֶעגְט · וֶוער אִיז דָאס דִיא פְּרַיילִין זוּזַאנַא ? דֶער סָאלְדַאט הָאט זִיךְ הָאפְטְלִיךְ פֶּער בֵּייגְט אוּנ הָאט גִיעֶנְטְפֶערְט · דִיא פְּרַיילִין זוּזַאנַא הָאט נֶעכְטִין גִיזִידִילְט זֵייעֶר דֶעם מִינִיסְטֶער בּוּבֶּעק דַארוּם הָאט דֶער קִינִיג גִיהֵייסִין אִיר הֵיינְגֶען · «אָבֶּער וֶוער אִיז דִי פְּרַיילִין ?» הָאט דֶר פְּרִינְץ נָאךְ אֵיין מָאל גִיפְרֶעגְט · «זוּזַאנַא אִיז דֶעם פֶּערְשְׁטָארְבֶּענֶעם קויפְמַאנְס בּוּלַאנְס אַטָאכְטֶער» הָאט דֶער סָאלְדַאט גִיעֶנְטְפֶערְט · דֶער פְּרִינְץ סַאמוּט אִיז אַוֶועק גִיגַאנְגֶען זֵייעֶר בֶּעזָארְגְט · עֶר אִיז גִיקוּמֶען אַהֵיים אוּנ הָאט דֶער צֵיילְט זַיין שְׁוֶועסְטֶער אַז אַנַייעֶר אָפְּפֶער וֶועט נֶעבַּאךְ מָארְגִין גִיבְּרַאכְט וֶוערִין צוּם טוּיט · דִיא פְּרִינְצֶעסִין רָאזִינָא אִיז אויךְ בֶּעזָארְגְט גִיוָוארִין · זֵיי הָאבִּן בֵּיידֶע אָן גִיהוֹיבִּין צוּ קְלֶערִין וָואס טוּט מֶען דָא וִויא רַאטֶעוֶועט מֶען אַרוּיס דֶער אוּמְגְלִיקְלִיכֶע זוּזַאנַא פוּן הֶענֶקֶער · «עֶס מֶעג זַיין וָואס עֶס וִויל הָאט דֶער פְּרִינְץ גִיזָאגְט אִיךְ מוּז דֶער פְּרַיילִין רַאטֶעוֶועןְ · מִיר מֶעג דָאס מַיין לֶעבִּין קָאסְטִין» אָבֶּער וִויא אַזוֹ וֶועסְטוּ אִיר רֶעטִין ? הָאט גִיפְרֶעגְט דִי פְּרִינְצֶעסִין «דוּא קֶענְסְט דָאךְ אוּנְזֶער פָּאטֶער אַז עֶר וִויל עֶפֶּעס אויס פִירִין הֶעלְפְט קֵיין זַאךְ נִיט» · אִיךְ וֵייס שׁוֹין וָואס אִיךְ וֶועל טָאן הָאט גִיעֶנְטְפֶערְט דֶער פְּרִינְץ אִיךְ וֶועל אִיר הַיינְטִיגֶע נַאכְט בֶּעפְרַייעֶן :

עֶס אִיז גִיוָוארִין נַאכְט · אַפִּין גַאס אִיז גִיוֶוען זֵייעֶר פִינְצְטֶער · מִיא הָאט גָאר קֵיין מֶענְטְשִׁין נִיט גִיקֶענְט זֶעהֶען · דֶער פְּרִינְץ אִיז אַוֶועק גִיגַאנְגֶען צוּא דֶעם כְּמַאטְרִיטֶעל פוּן קֵייזֶערְלִיכִין אַסְטְרָאג · אוּנ הָאט אִים גִיפְרֶעגְט בַּייא דִיר גִיפִינְט זִיךְ דִיא פְּרַיילִין זוּזַאנַא דֶעם קויפְמַאן בּוּלַאנְס טָאכְטֶער ? «זִיא אִיז דָא»? הָאט דֶער סְמַאטְרִיטֶעל גִיעֶנְטְפֶערְט · לָאז מִיךְ אַרַיין צוּ אִיר אִין גֶעפֶענְגֶענִיס הָאט גִיזָאגְט דֶר פְּרִינְץ דֶען אִיךְ דַארְף אִיר אֵיינִיגֶע וֶוערְטֶער זָאגִין מִיט דֶעם בַּאפֶעל פוּן דֶעם קִינִיג ·

דער

דער סְמָאטְרִיטֶעל הָאט אִים גְלַייךְ אַרַיין גִילָאזִין אִין אַקְלֵיינֶעם אַשְׁמָאלִין צִימֶער אִין וֶועלְכִין עֶס הָאט גִיבְּרֶענְט אַקְלֵיינֶע לִיכְטֶעלֶע · דֶער פְּרִינְץ הָאט בַּאמֶערְקְט וִויא אוֹיף אַהַארְטֶער בַּאנְק אִיז גִילֶעגִין אַפְרוֹיעֶן צִימֶער · זִיא הָאט זִיךְ שְׁנֶעל אוֹיף גִיהַאפְּט פוּן אָרְט אַז זִיא הָאט דֶער זֶעהֶען אַז אַמֶענְטְשׁ אִיז אַרַיין · אוּנ דַאמָאלְס הָאט דֶער פְּרִינְץ נִיט גִיקֶענְט אָפּ מְרֶעטִין פוּן אָרְט אוֹיס פֶערְוואוּנְדֶערוּנְג · פַאר דֶעם שַׁיין פוּן דֶער לִיכְט הָאט עֶר גִיזֶעהֶען אַגֶעזִיכְט וֶועלְכֶער הָאט גִישַׁיינְט וִויא דִיא זוּן אַפָּאר שְׁוַוארְצֶע אוֹיגִין הָאבִּין גֶעפִינְקֶעלְט וִויא צְוֵויי שְׁטֶערִין אִין הִימִיל · גָאלְדֶענֶע לָאקִין זֵייעֶר מַאיְסְטֶעטִישׁ גֶענְרַייזִילְט הָאבִּין אַרוּם גִינוּמֶען אִיר שׁוּלְטֶער. זִיא הָאט אוֹיס גִיוִויזִין וִויא אַגָאטִין — זִיא הָאט מִיט אִיר שׁוֹינְהַייט אַזוֹ בֶּעצוֹיבֶּערְט דֶעם פְּרִינְץ אַז עֶר הָאט אַוָוארְט נִיט גִיקֶענְט אוֹיס רֵיידִין דִיא פְרַיילִין הָאט אַף אִים גִיקוּקְט מִיט אִירֶע לִיבְּטִיגֶע אוֹיגִין עֶס אִיז גִיוֶוען צוּא דֶער קֶענֶען אַז זִיא אִיז אוֹיךְ זֵייעֶר פֶערְוואוּנְדֶערְט גִיוָוארִין צוּא זֶעהֶען דֶעם פְּרִינְץ סַאמוּט בַּיי אִיר אִין גֶעפֶּענְגֶענִיס. זֵיי הָאבִּין אַהִיפְּשֶׁע צַייט גִיקוּקְט אֵיינֶע אַף דִיא אַנְדֶערֶע דֶער נָאךְ אַז דֶער פְּרִינְץ אִיז גִיקוּמֶען אַבִּיסִיל צוּא זִיךְ הָאט עֶר גִיזָאגְט. פֶערְצַייהֶען זֵייא גֶעעֶהְרְטֶע פְרַיילִין וָואס אִיךְ הָאבּ מִיר עֶרְלוֹיבְּט מַאבִּין זֵייא אַנוֹיזִיט אִין דֶעם אָרְט אִין אַזַא צַייט. אִיךְ בִּין גִיקוּמֶען זֵייא צוּ רֶעטִין. עֶרְלוֹיבִּין זֵייא מִיר דֶעם גְלִיק אִיהְנֶען אַרוֹיס נֶעמֶען פוּן דַאנֶען דֶען נוּר דָאס אִיז דֶער צְוֶועק פוּן מַיין אִיצְטִיגִין בֶּעזוּךְ.

עֶדֶעלֶער פְּרִינְץ! הָאט דִיא פְרַיילִין גִיזָאגְט. וִויא קוּם אִיךְ צוּא דֶער עֶהְרֶע זֵייא זָאלִין זִיךְ פַאר מִיר אִינְטֶערֶעסִירִין.

מַאכְט קֵיין פְרַאגֶעס נִיכְט פְרַיילִין. אִיךְ זֶעה אַז אִיךְ בִּין דֶער גְלִיקְלִיכְסְטֶער אִין דֶער וֶועלְט. אִיךְ ווייס נִיט מִיט וָואס צוּא דַאנְקֶען דֶעם הִימְלִישֶׁען גָאט דֶער פַאר וָואס עֶר הָאט מִיר אַרַיין גִיגֶעבִּין אִין זִינֶען אִיךְ זָאל זֵייא זַיין צוּא הִילְף. נָאר זָאגְט מִיר וִויא קוּמְט אִיר צוּ דֶעם מִינִיסְטֶער בּוּבֶּעק וָואס אִיר הָאט אִים גִיזִידִילְט. פַאר וָואס הָאט דֶער קִינִיג אִיךְ גִיהֵייסִין זֶעטְצִין אִין גֶעפֶּענְגֶענִיס אוּנ אוּם בְּרֵיינְגֶען.

אָ דֶער פֶערְפְלוּכְטֶער מִינִיסְטֶער! — הָאט דִי פְרַיילִין גִיעֶנְטְפֶערְט

און

אונ הָאט אַשְׁפַּיי גִיטָאן . אִיךְ מוּז אַייךְ אִין וֶועניגֶע וָוארְטֶען דֶער צֵיילִין מַיין גַאנְצֶע גֶעשִׁיכְטֶע . אִיךְ בִּין גִיבְּלִיבִּין זַייעֶר פְרִיה אַיתוֹמָה אָן אַפָּאטֶר אונ אָן אַמוּטֶער . דָער גוּטֶער קוֹיפְמַאן בּוּלַאן הָאט זִיךְ אִיבַּר מִיר דֶר בַּארִימְט אונ הָאט מִיךְ צוּא גִינוּמֶען צוּ זִיךְ עֶר הָאט מִיר גִיהָאדֶעוֶועט ווִיא אַקִינְד . פִיל גֶעלְט הָאט דֶר גוּטֶער מֶענְטְשׁ אוֹיף מִיר אוֹיס גִיגָעבִּין . אונ אַז עָר אִיז גִישְׁטָארְבִּין הָאט עֶר אָפּ גִישְׁרִיבִּין זַיין גַאנְצִין פֶערְמֶעגִין אוֹיף מִיר דֶען עָר הָאט קֵיין קִינְדֶער נִיט גִיהַאט . דִיא צַוָּואָה הָאט עֶר אִיבֶּער גִיגָעבִּין דֶעם מִינִיסְטֶער בּוּבֶּעק . דֶער טַייעֶרֶער מֶענְטְשׁ אִיז גִישְׁטָארְבִּין אִיךְ בִּין גִיבְּלִיבִּין אַלֵיין דִיא הֶערְשֶׁערִין אִיבֶּער זַיין הויז . אונ זַיין גְרוֹיסִין גִישֶׁעפְט . נָאר אִין אֵיינִיגֶע וָואכִין נָאךְ זַיין טוֹיט אִיז גִיקוּמֶען צוּא פָּארִין זַייעֶר אַפְּלִימֶענִיק אונ הָאט גִיוָואלְט בַּייא מִיר אָפּ נֶעמֶען אַלְס וָואס מַיין וָואלְטְהֶעטֶער הָאט מִיר גִילָאזִין . אִיךְ בִּין בַּאלְד גִילָאפִין צוּ דֶעם מִינִיסְטֶער אונ הָאבּ אִים דֶער צֵיילְט דִיא מַעֲשֶׂה . דֶער מִינִיסְטֶער בּוּבֶּעק הָאט מִיךְ אַהִיפְּשֶׁע צַייט בֶּעטְרַאכְט . אונ הָאט גִיזָאגְט אַז אוֹיבּ אִיךְ וֶועל טָאן זַיין פֶערְלַאנְג וֶועט עֶר מִיר הֶעלְפִין אונ אוֹיבּ נִיט וֶועל אִיךְ אַיין פֶעניג נִיט נֶעמֶען . עֶר הָאט מִיר אוֹיס גִירֶעט זַיין פֶערְלַאנְג וֶועלְכִין אִיךְ וִויל נִיט אַרוֹיף טְרָאגִין אַף מַיינֶע לִיפִּין הָאבּ אִיךְ גִיגֶעבִּין אַשְׁפְּרוּנְג אִין דֶער לוּפְטֶען אונ הָאבּ אִים שְׁטַארְק אָן גִיזִידִילְט . עֶר הָאט גְלַייךְ גִיהֵייסִין מִיךְ אַרֶעסְטִירֶען אונ הָאט אוֹיס גִיבֶּעטִין בַּייא דֶעם קִינִיג דָעם טוֹיט אוֹיף מִיר .

דֶער פְּרִינְץ אִיז אוֹיסֶער זִיךְ גִיוָוארִין הֶערֶענְדִיק דִיא גִישִׁיכְטֶע . אִיךְ מוּז רַאכֶע נֶעמֶען פוּן דֶעם פֶערְפְלוּכְטִין הוּנְד ! הָאט עֶר גִיזָאגְט מִיט צָארִין אונ דוּא שֵׁיינֶע פְרַיילִין קוּם מִיט מִיר גְלַייךְ אַרוֹיס פוּן דַאנֶען דֶען אִיצְט אִיז דִי בֶּעסְטֶע צַייט . אונ נִיט וַוארְטֶענְדִיק אוֹיף אִיר אַנְטְוָוארְט הָאט עֶר אִיר גִינוּמֶען אוּנְטֶערִין אָרֶעם אונ אִיז אַרוֹיס גִיגַאנְגֶען . דֶער סְמַאטְרִיטֶעל פוּן אַסְטְרָאג הָאט זִיךְ זַייעָר דֶער שְׁרָאקִין וֶעהֶענְדִיק אַז דֶער פְּרִינְץ נֶעמְט דֶער פֶערְאוּרְטְהֵיילְטֶער פְרַיילִין מִיט זִיךְ נָאךְ עֶר הָאט נִיט גֶעשְׁמֵייעֶט זָאגִין אַוָוארְט . זַייא זַיינֶען בֵּיידֶע אַרוֹיס אַפִּין גַאס . אונ הָאט גִיזָאגְט . אַנְטְלוֹיף טַייעֶרֶע פְרַיילִין וואוּ הִין דִיא אוֹיגִין וֶועלִין דִיךְ

טראגין

טְרָאגִין . אַז גָאט וֶועט וֶועלִין וֶועלִין מִיר זִיךְ נָאךְ אַמָאל זֶעהֶען פֶּערְגֶעס נִיט דֶעם מֶענְטְשִׁין וָואס הָאט דִיר גִירַאטֶעוֶועט דֶען עֶר וֶועט דִיךְ אוֹיךְ קַיין מָאל נִיט פֶּערְגֶעסִין .

פֶּערְגֶעסִין זָאל מִיךְ גָאט אוֹיב אִיךְ וֶועל דִיךְ מַיין הֶער פֶּערְגֶעסִין הָאט גִיעֶנְטְפֶערְט זוּזַאנַא אַקוּשְׁטָאנְדִיק דֶעם פְּרִינְץ אִין הַאנְד . אוּנ אִיז פֶּערְשְׁוואוּנְדִין גִיוָוארִין אִין דֶער פִינְסְטֶערֶער נַאכְט . דֶער פְּרִינְץ אִיז אַוֶועק גִיגַאנְגֶען אַהֵיים דָאס הַארְץ הָאט אִין אִים גִיקְלַאפְּט וִויא אַזֵייגֶער . עֶר אִיז אַרַיין אִין זַיין צִימֶער . הָאט זִיךְ אַוָוארְף גִיטָאן אַפִין בֶּעט אוּנ הָאט אָן גִיהוֹיבִּין צוּ קְלֶערִין פֶּערְשֵׁיידֶענֶע גִידַאנְקֶען . זוּזַאנַאס שֵׁיינֶער גִיזִיכְט אִירֶע פַייֶערִיגֶע אוֹיגִין הָאבִּין זִיךְ אִים יֶעדְר מִינוּט פָאר גִישְׁטֶעלְט . אִים הָאט גִיקְלוּנְגֶען אִין דִי אוֹיעֶרִין אִירֶע לֶעצְטֶע וֶוערְטֶער: «פֶּערְגֶעסִין זָאל מִיךְ גָאט אוֹיב אִיךְ וֶועל דִיךְ פֶּערְגֶעסִין» . עֶר הָאט זִיךְ פִיל מָאל אוֹיף גִיהַאפְּט פוּן זַיין גִילֶעגֶער אוּנ הָאט אָן גִיהוֹיבִּין צוּא לוֹיפִין אִיבֶּערִין צִימֶער וִויא אַוואהְנְזִינִיגֶער (אַמִישוּגָענֶער) דִיא בְּלוּט הָאט אִין אִים גִיזָאדִין אַז עֶר הָאט זִיךְ דֶער מָאנְט אָן דֶעם פֶּערְפְלוּכְטֶען מִינִיסְטֶער וֶועלְכֶער הָאט אַזוֹ אוּמְגְלִיקְלִיךְ גִימַאכְט דֶער שֵׁיינֶער פְּרַיילִין «אִיךְ מוּז זִיךְ מִיט אִים אָפְּרֶעכֶענֶען» הָאט עֶר גִיזָאגְט בַּייא גָאט שְׁוֶוער אִיךְ אַז אִיךְ וֶועל אִים נִיט שְׁוַויינִין . וָואס עֶר הָאט גִיוָואלְט טָאן זוּזַאנַאן מוּז אִיךְ אִים טָאן .

עֶר הָאט זִיךְ גִילֵייגְט שְׁלָאפִין אָבֶּער אִים הָאט קַיין שְׁלָאף נִיט גִינוּמֶען . עֶרְשְׁט אַז עֶס הָאט אָן גִיהוֹיבִּין טָאג צוּא וֶוערִין אִיז עֶר אַנְדֶערְמִילְט גִיוָוארִין אָבֶּער עֶס הָאט קַיין צַייט נִיט גִיוֶוערְט הָאט עֶר זִיךְ אוֹיף גִיהַאפְּט נִיט טוֹיט נִיט לֶעבֶּעדִיג פוּן אַשְׁטַארְקִין קְלַאפּ וָואס אִימֶעצֶר הָאט גִיגֶעבִּין אִין טִיר . עֶר הָאט גִישְׁווִינְד אוֹיף גִיעֶפִינְט עֶרְסְט זַיין שְׁוֶועסְטֶער רָאזִינָא אִיז אַרַיין גִילָאפִין בְּלֵייךְ וִויא דֶער טוֹיט אִין הַאנְד הָאט זִיא גִיהַאלְטִין קְלֵיידֶער פוּן אַמַאטְרָאז אוּנ הָאט קָאם אוֹיס גִירֶעט דִיא וֶוערְטֶער: טוּא אָן דִיא קְלֵיידֶער אוּנ אַנְטְלוֹיף מַיין בְּרוּדֶער .

וָואס אִיז ? פַאר וָועמֶען זָאל אִיךְ אַנְטְלוֹיפִין ? הָאט דֶער פְּרִינְץ גִיפְרֶעגְט .

דער

דער סְמָאטְרִיטֶעל פוּן אַסְטְרָאג דָאט עֶרְסְט דער צֵיילְט אוּנְזֶער פָּאטֶער אַז דוא הָאסְט אַרוֹיס גִילָאזִין דָער גִיפַאנְגֶענֶער זוואַנַא. אוּנ דָר פָּאטֶער אִיז גִיוָוארִין הֶעכְסְט צָארְנִיג עֶר הָאט גִיהֵייסִין אַז מִיא זָאל דִיךְ אוֹיף הֵיינְגֶען אוֹיף דֶעם זָעלְבִּיגִין גַאלְגַאן וָואס מָען הָאט אָן גִיגְרֵייט פָאר דָער אוּנְגְלִיקְלִיכֶער זוואַנַא.

מִיךְ אוֹיף הֵיינְגֶן ? מִיךְ ? הָאט גִיפְּרֶעגְט פֶּערְוואוּנְדֶערְט דָר פְּרִינְץ.

פְרֶעג נִיט אוּנ רֵייד נִיט מַיין בְּרוּדֶער — הָאט זִיךְ רָאזִינָא גִיבֶּעטִין אַנְטְלוֹיף דִיא מִינוּט וָוארוּם דוא בִּיזְט אוּמְגְלִיקְלִיךְ. דֶער פְּרִיגָאוָוער אִיז שׁוֹין אַפַּארְטִיגֶער דֶער פָּאטֶער הָאט זִיךְ שׁוֹין גֶעתַתְמֶת אוֹיף אִים. דִי גֶעטְרַייֶע שְׁוֶועסְטֶער הָאט אִים מִיט גְוואַלְד אָן גִיטָאן דִי מַאטְרָאזְסְקֶע קְלֵיידֶער זִיא הָאט זִיךְ מִיט אִים הֶערְצְלִיךְ צוּא קוּשְׁט אוּנ עֶר אִיז אַרוֹיס גִיגַאנְגֶען בֶּעטְרִיבְּט אוּנ דֶער שְׁרָאקִין:

אִין עֶטְלִיכֶע מִינוּט אַרוּם אִיז טַאקֶע גִיקוּמָען דֶער מִינִיסְטֶער בּוּבֶּעק מִיט עֶטְלִיכֶע סָאלְדַאטִין צוּם פְּרִינְץ סַאמוּטְס צִימָער. זֵייא זַיינֶען אַרַיין גִיגַאנְגֶען אִים זוּכִין אָבֶּער אוּמְזָאנְסְט מִיא הָאט אִים נִיט גִיפוּנֶען. דֶער קִינִיג אִיז גִיוֶוען הֶעכְסְט אוֹיף גִיבְּרַאכְט עֶר הָאט גֶעשְׁרִיעֶן מִיט צָארִין. וואוּ אִיז עֶר דֶער פֶּערְפְלוּכְטֶער זָאהְן וָואס הָאט זִיךְ גִיוָואלְט בֶּעפְרַייעֶן אַמֶענְטְשִׁין וָואס אִיךְ אַלֵיין הָאבּ אִים צוּם טוֹיט פֶּערְאוּרְטְהֵיילְט ? מִיא זָאל אִים גֶעפִינֶען אוּנ הֵיינְגֶען זָאל דִיא וֶועלְט ווִיסִין אַז אִיךְ שָׁאנֶע נִיט קֵיין אֵייגֶענֶעם זוּן וֶוען עֶר אִיז אוּמְגִירֶעכְט. סָאלְדַאטִין הָאבִּין זִיךְ צוּא לָאזִין אִין אַלֶע זַייטִין זוּכֶען אִים אָבֶּער עֶר אִיז עֶרְגֶעץ נִיט גִיוֶוען צוּא גִיפִינֶען. דֶער קִינִיג הָאט דֶעם גַאנְצִין כַּעַס אוֹיס גִילָאזִין צוּם סְמָאטְרִיטֶעל פוּן אַסְטְרָאג דֶען עֶר הָאט אִים גִיהֵייסִין הֵיינְגֶען אוֹיף דֶעם צוּא גִיגְרֵייטֶען גַאלְגַאן.

פַאר נַאכְט הָאט דֶער קִינִיג עֶרְהַאלְטֶען אַבְּרִיף דוּרְךְ אַיין אוּם בֶּעקַאנְטִין מֶענְטְשִׁין עֶר הָאט אִים גִיעֶפִינְט אוּנ הָאט גִילֵייעֶנְט דִיא וָוערְטֶער: טַייעֶרֶער פָּאטֶער! אִיךְ ווֵייס אַז דוא בִּיזְט צָארְנִיג אַף מִיר דֶער פַאר וָואס אִיךְ הָאבּ פוּן דִיר גִירוֹיבְּט דֶעם פֶּערְגֶענִיגִין וֶועלְכִין דוּא הָאסְט זִיךְ גִיוָואלְט פֶּערְשַׁאפִין זֶעהֶענְדִיק ווִיא אִיךְ וֶועל זִיךְ צַאפְּלֶען

אוֹיף

אויף דֶעם גַאלְגַאן . דַארום לִיבֶּער פָּאטֶער בֶּענַאכְרִיכְטֶע אִיךְ דִיר אַז אִיךְ טוּא מִיטִין גוּטִין וִוילִין דַיין פֶּערְלַאנְג . דָאס הֵייסְט אִיךְ מַאךְ זִיךְ אַלֵיין דֶעם טוּיט נָאר נִיט דוּרְךְ אַגַאלְגַאן פַאר אַלֶעמֶען אִין דִיא אויגִין נָאר דוּרְךְ וַואסֶער . אִין דֶער מִינוּט וָואס דוּא וֶועסְט עֶרְהַאלְטִין מַיין בְּרִיף וֶועל אִיךְ לִיגִין אִין אָבְּגְרוּנְד פוּן יַם . שִׁיק אַרִיבֶּער אַפִּין בְּרֶעג לֶעבִּין דֶעם מַאהְאמֶעדִישֶׁן מָאשֶׁעל וֶועסְט דוּא גִיפִינֶען מַיינֶע קְלֵיידֶער בַּאהַאלְט זַייא לִיבֶּער פָּאטֶער דֶען זֵייא וֶועלִין דִיר דֶער מָאנֶען אַז דוּא הָאסְט גִיהַאט אַזוּן . . . אַדְיֶע פָּאטֶער ! הָאטְץ דוּא הָאסְט מִיךְ גִיוָואלְט טוּיטִין פוּן דֶעסְט וֶועגִין ווינְשׁ אִיךְ דִיר גְלִיק . גֶערִים הֶערְצְלִיךְ דֶעם מִינִיסְטֶער בּוּבֶּעק וֶועלְכֶער אִיז שׁוּלְדִיג אִין מַיין טוּיט . דַיין זוּן וֶועלְכֶער גֵייט אִין אַוֶועג פוּן וֶועלְכֶע עֶר וֶועט זִיךְ שׁוּין נִיט אוּם קֶערִין. סַאמוּט .

דִיא וֶוערְטֶער הָאבִּין אַזוֹ גִיוִוירְקְט אויף דֶעם טִירַאנִישֶׁען פָּאטֶער אַז טְרֶערִין הָאבִּין זִיךְ אִים גִישְׁטֶעלְט אִין דִיא אויגִין . עֶר אִיז אַהִיפְּשֶׁע צַייט אַרוּם גִילָאפִין אִיבֶּערִין צִימֶער הִין אוּנ הֶער . עֶר הָאט אָן גִיהוֹיבִּין שְׁטַארְק חֲרָטָה הָאבִּין אויף דֶעם וָואס עֶר הָאט זַיין זוּן גִיבְּרַאכְט צוּא אַזַא טוּיט . עֶס הָאט זִיךְ אִים פְּלוּצְלוּנְג פָארְגִישְׁטֶעלְט וִויא שׁוּין וִויא גוּט אוּנ קְלוּג אִיז זַיין סַאמוּט גִיוֶוען וִויא עֶר הָאט אִים שְׁטֶענְדִיג בַּאהַאנְדִילְט מִיט לִיבֶּע אוּנ עֶהְרֶע מִיט אֵיין וָוארְט עֶר אִיז גִיוָוארִין אוּיס מֶענְטְשׁ פוּן שְׁמֶערְץ . עֶר הָאט גְלַייךְ גִישִׁיקְט צוּם בְּרֶעג אוּנ מִיא הָאט טַאקֶע גִיפוּנֶען סַאמוּטְס קְלֵיידֶר מִיט זַיין אוּר מִיט דִיא רִינְגֶען . דֶער טִירַאן הָאט זִיךְ גִיוָואלְט אַמֶעסֶער אִין הַארְצִין אַרַיין שְׁטֶעקִין פוּן הַארְץ וֵוייטָאג עֶר הָאט בֶּענֶעצְט דֶעם זוּנְס קְלֵיידֶער מִיט בִּיטֶערֶע טְרֶערִין אוּנ הָאט גִיוֵויינְט וִויא אַקְלֵיין קִינְד .

אִין דֶער זֶעלְבִּיגֶער צַייט הָאט רָאזִינָא אויף הֶערְהַאלְטִין אַבְּרִיף מִיט דֶעם אִינְהַאלְט: מַייֶערֶע שְׁוֶועסְטֶער ! — אִיךְ מוּז פְלִיעֶן וִויא אַפֵייגֶעלֶע פוּן אִיר נֶעסְט אִין אַפְרֶעמְדֶע לַאנְד . אִיךְ ווֵייס אַלֵיין נִיט וואוּ הִין דֶער שִׁיקְזַאל וֶועט מִיךְ אַוֶועק טְרָאגִין . נָאר וואוּ הִין אִיךְ וֶועל גֵיין וֶועל אִיךְ דִיךְ מִיט זִיךְ טְרָאגִין · דוּא בִּיזְט דִיא צְוֵייטֶע אויף דֶער וֶועלְט וָואס לִיגְט מִיר מִיךְ אִין הַארְצִין . דִיא עֶרְסְטֶע אִיז זוּזַאנַא זִינְד אִיךְ הָאבּ

אִיר

אִיר דֶר זֶעהֶן בִּין אִיךְ נָאר מִיט אִיר פֶּרְשֶׁפְּטִיגְט אִיךְ בִּין אִין אִיר שְׁטֶערְבְּלִיךְ פֶּערְלִיבְּט אַךְ וָואלְט דָאס גָאט גֶעבִּין אִיךְ זָאל זִיךְ מִיט אִיר עֶרְגֶעץ טְרֶעפִין . דֶער גְלִיקְלִיכְסְטֶער אוֹיף דֶער וֶועלְט וָואלְט אִיךְ זַיין . נָאךְ אִיר בִּיזְט דוּא רָאזִינָא מַיין עֶנְגֶעל דוּא בִּיזְט דִיא אֵיינְצִיגֶע אוֹיף דֶער וֶועלְט וָואס לִיבְּט מִיךְ דַארוּם לִיבּ אִיךְ דִיךְ אוֹיךְ מִיט מַיין גַאנְצֶער זֶעלֶע. זַייא גִיזוּנְד שְׁוֶועסְטֶער ! גָאט זָאל דִיר צוּא שִׁיקִין דֶעם מֶענְטְשִׁין וֶועלְכִין דוּא הָאסְט לִיבּ דַיין רוּדָאלְפִין . מִיר דַארְפִין הָאפִין צוּא גָאט אַז עֶר וֶועט אוּנְז נִיט פֶּרְלָאזִין . צוּא מַיין פָּאטֶער שִׁיק אִיךְ יֶעצְט אַבְּרִיף אַז אִיךְ דֶער טְרִינְק זִיךְ אִיךְ וֵוייס אַז עֶר וֶועט מִיט דֶער צַייט חַרָטָה הָאבִּין . . . . אוּנ דָאס זָאל זַיין אַכַּפָּרָה צוּא זַיינֶע גְרוֹיסֶע זִינְד . דַיין בְּרוּדֶער וָואס זָאגְט דִיר פוּן טִיפִין הַארְצִין לֶעבְּוָואהְל — סַאמוּט .

ווּזַאנַא אַז זִיא הָאט זִיךְ גִישַׁיידֶעט פוּן סַאמוּטִין — אִיז זִיא אַנְטְלָאפִין גִיוָוארִין פוּן שְׁטָאט זִיא אִיז אַגַאנְצֶע נַאכְט גִילָאפִין בִּיז זִיא אִיז גִיקוּמֶען אִין אַקְלֵיינֶעם דָארְף וָואס הָאט גִיהֵייסִין שִׁיטוּר דָארְטִין הָאט גִיוואוֹינְט דֶעם קוֹיפְמַאן בּוּלַאנְס אַמוּמֶע וֶועלְכֶע הָאט אִיר זֵייעֶר לִיבּ גִיהַאט . דִיא מוּמֶע הָאט אִיר צוּא גִינוּמֶען מִיט פְרֵייד אוּנ אַז זִיא הָאט דֶער הֶערְט וָואס מִיט אִיר הָאט זִיךְ גִיטְרָאפִין אִיז זִיא זֵייעֶר דֶער שְׁרָאקִין גִיוָוארִין זִיא הָאט אִיר גִישְׁווינְד בַּאהַאלְטִין אִין אַקֶעלֶער . דָארְטִין אִיז זִיא אָפּ גִיזֶעסִין אֵיינִיגֶע טֶעג בִּיז עֶס אִיז אַבִּיסִיל שְׁטִילֶער גִיוָוארִין . דֶער נַארָאד הָאט אוֹיף גִיהֶערְט צוּא רֵיידִין וֶועגִין אִיר . דֶער גָאךְ הָאט אִיר דִיא גוּטֶע פְרוֹיא פֶּערְקְלֵיידֶעט פַאר אַיין מַאנְס פֶּערְזָאן אוּנ אִיז מִיט אִיר גִיפָארִין קַיין קֶעבִין דָאס אֵיינֶע פוּן דִיא גְרוֹיסֶע שְׁטֶעט אִין חִינֶע זִיא הָאט אַגְרוֹיסִין בְּרֶעג פוּן וֶועלְכֶע עֶס גֵייעֶן שִׁיפִין אִין אַלֶע וֶועלְט טְהֵיילִין אוֹיף אֵיינֶער פוּן דִיזֶע שִׁיפִין הָאט זִיךְ ווּזַאנַא אַרוֹיף גִיזֶעצְט דִי גוּטֶע פְרוֹיא הָאט אִיר גִיגֶעבִּין גֶעלְט אַפִין וֶועג וִויפִיל זִיא הָאט גִיקֶענְט זִיא הָאט אִיר גִבֶּענְצְט אוּנ דִיא אוּמְגְלִיקְלִיכֶע ווּזַאנָא אִיז אַוֶועק גִפָארִן. אָבֶּר אוֹיפִין וֶועג דָאס הֵייסְט אִין מִיטִין יַם הָאט אִיר גִיטְרָאפִין אַנַייעֶר אוּמְגְלִיק דֶען זֶעעֶרוֹיבֶּע זַיינֶען אָן גִיפַאלִין אוֹיפִין שִׁיף זֵייא הָאבִּין זֵייעֶר פִיל פוּן דִיא פַּאסַאזִירֶען גִיטוֹיט אוּנ דִיא אִיבֶּערִיגֶע הָאבִּין זֵייא גִיפַאנְגֶען גִינוּמֶען

צווישן

צוֹוישֵׁן דִיא גִיפַאנגֶענֶע אִיז גִיוֶועזֶן גֶעבַּאךְ זוַאנַא. מִיא קֶען זִיךְ פָאר שְׁטֶעלִין אִיר לַאגֶע ווִיא אִיר אִיז גִיוֶועזֶן. זִיא הָאט נֶעבַּאךְ גִינוּג טְרֶערִין פַאר גָאסִין אָבֶּער עֶס הָאט גָאר נִיט גִיהָאלְפִין דֶער רוֹיבֶּער הוֹיפְּטְמַאן הָאט אִיר גִינוּמֶען אוּנְטֶער זַיין אַפִּיעֶקֶע. דֶען זִיא אִיז אִים זֵייעֶר גִיפֶעלִין גִיוָוארִין. עֶר הָאט אִיר צוּא גִיזָאגְט אַז אִיר וֶועט גָאר נִיט פֶעלִין בַּייא אִים. זִיא וֶועט לֶעבִּין ווִיא אַקִינִיגִין. זוַאנַאן הָאבִּין אָבָּער דִי וֶוערְטָער נִיט גִינוּמֶען. זִיא הָאט אַלֶע מִינוּט אַטַאפּ גִיטָאן אוּנְטֶערִין זַייט דֶען דָארְטִין הָאט זִיא בֶּעהַאלְטֶען אַרֶעגִין וֶועלְכִין זִיא הָאט אוֹיף גִיהוֹיבִּין בְּשַׁעַת דִיא גִישְׁלֶעג אִיז גִיוֶועזֶן אַפִּין שִׁיף. זִיא הָאט אִים זֵייעֶר שְׁטַארְק גִיהִיט אַלְס אַגוּטִין פְרַיינְד וֶועלְכֶער קֶען הֶעלְפִין אִין אַיין גְרוֹיסִין נֵייט.

פַאר נַאכְט אִיז דִי שִׁיף גִיקוּמֶען צוּ אַבְּרֶעג וֶועלְכֶער אִיז גִיוֶועזֶן לֶעבִּין אַגְרוֹיסֶע שְׁטַאדְט׳ אַלֶע רוֹיבֶּער הָאבִּין גִינוּמֶען זֵייעֶרֶע גִיפַאנְגֶענֶע אוּנ הָאבִּין זֵייא אַרוֹיס גִיפִירְט אַפִּין מַארְק פוּן שְׁטָאדְט פֶערְקוֹיפִין׳ זוַאנָא הָאט גִימֵיינְט אַז מֶען וֶועט אִיר אוֹיךְ אַרוֹיס פִירִין פֶערְקוֹיפִין אָבֶּער צוּ אִיר גְרוֹיסִין שְׁרֶעק הָאט מֶען אִיר אַרַיין גִיפִירְט צוּם הוֹיפְּטְמַאן אִין קַאיוּטֶע׳ דֶער הוֹיפְּטְמַאן אִיז גִיזֶעסִין לֶעבִּין טִישׁ אוֹיף וֶועלְכִין עֶס זַיינֶען גִיוֶועזֶן צוּא גִיגְרֵייט טַייעֶרֶע שְׁפַּייזִין מִיט טַייֶערֶע ווַיינֶען׳ עֶר הָאט זוַאנֶען גִיבֶּעטִין זִיצִין לֶעבִּין זִיךְ אוּנ הָאט אִיר אָנְגִיהוֹיבִּין צוּ רֵיידִין לִיבְּלִיבֶע וֶוערְטֶער וָואס הָאבִּין אִיר נִיט אַזוֹא גִישְׁמֶעקְט׳ עֶר הָאט זִיךְ בִּיסְלַאךְ וַוייס עֶרְלוֹיבְּט אִיר אַקוּשׁ צוּא טָאן׳ זוַאנַא הָאט זִיךְ בַּייא אִים אַיין גִיבֶּעטִין עֶר זָאל אִיר נִיט טְשֶׁעפֶּען׳ עֶר הָאט זִיךְ אָבֶּער גִימַאכְט נִיט הֶערִינְדִיג׳ אַז זוַאנַא הָאט דֶער זֶעהֶען אַז זִיא וֶועט זִיךְ בְּשׁוּם אוֹפֶן נִיט קֶענֶען רַאטֶעוֶועזֶן הָאט זִיא גִירוּפִין אִיר גִיהֵיימֶען גוּטִין פְרַיינְד צוּא הִילְף׳ דֶען ווִיא דֶער הוֹיפְּטְמַאן אִיז צוּא אִיר צוּא גִיגַאנְגֶען אוּנ הָאט אִיר אַרוּם גִינוּמֶען הָאט זִיא גִיהַאפְּט דֶעם דֶעגִין פוּן אוּנְטֶערִין זַייט אוּנ הָאט אִים אַרַיין גִישְׁטֶעקְט טִיף דֶעם הוֹיפטמאן אִין הַארְצִין׳ זִיא הָאט דָאס גִימַאכְט אַזוֹא פְלִינְק אוּנ גוּט אַז דֶער הוֹיפטמאן הָאט קַיין שְׁטִים נִיט אַרוֹיס גִילָאזִין עֶר אִיז בַּאלְד גִיפַאלִין צוּא דֶער עֶרְד אוּנ אִיז גִישְׁטָארְבִּין:

וזאנא הָאט אֵיינִיגֶע-מִינוּטִין גִיקוּקְט אוֹיף דֶעם גִישְׁטָארְבֶּענֶעם מֶענְטְשִׁין וָועלְכֶער הָאט גִיוָואלְט אִיר עֶהְרֶע פֶערְשְׁוֶועכִין׃ זִיא אִיז שְׁטִילֶערְהַייט צוּא גִיגַאנְגֶען צוּם פֶענְסְטֶער פוּן קַאיוּטֶע הָאט אַקוּק גִיטָאן אַפִּין גַאס עֶרְשְׁט עֶס שׁוֹין רֶעכְט פִּינְסְטֶער אוֹיסֶער אוֹיפִּין פַּאלָאב אִיז גִיוֶוען עֶטְוָואס לִיכְטִיג דֶען אַלַאנְטֶערְנֶע הָאט דָארְט גִילַייכְט אוּנ פַאר אִיר שַׁיין אִיז אַרוּם גִינַאנְגֶען אַצַאסֶעוָואי הִין אוּנ צוּרִיק׃ זִיא הָאט אָנְגִיטָאן בַּאלְד דֶעם הוֹיפְּטְמַאנְס קְלֵיידֶער וָואס זַיינֶען גִיהַאנְגֶען אוֹיפִּין וַואנְט אוּנ אִיז אַרוֹיס גִיגַאנְגֶען׃ מִיט פֶעסְטֶע טְרִיט אִיז זִיא גִיגַאנְגֶען פַאר בַּייא דֶעם צַאסֶעוָואי אוּנ עֶר הָאט נִיט גִיוַואגְט זָאגִין אַוָוארְט דֶען עֶר הָאט אִיר גִירֶעכִינְט פַאר דֶעם הוֹיפּטמאן זָעלְבְּסְט׃ זִיא אִיז זִיךְ גִילַאסִין אַרָאפּ גִיגַאנְגֶען פוּן פַּאלָאב אַפִּין בְּרֶעג עֶרְשְׁט דָארְטִין הָאט זִיא פְרַייא גֶעאָטְהֶעמְט׃ גֶעשְׁווִינְד וִויא אַפַייל פוּן בּוֹיגִין אִיז זִיא גִיפְלוֹיגִין אִיבֶּער דִיא גַאסִין פוּן שְׁטָאט זִיא הָאט זִיךְ דֶער פְרֶעגְט וואו דֶער קֶענִיג וואוֹינְט אוּנ אִיז אַרַיין גִילָאפִין הַאסְטִיג אִין קֶענִיגְלִיכִין פַּאלַאטְץ אוּנ הָאט גִיבֶּעטִין מִי זָאל אִיר פָאר שְׁטֶעלִין פַאר זַיין קֶענִיגְלִיכֶע הָאהַייט׃ דֶער קַאמֶער דִינֶער הָאט גְלַייךְ גִימֶעלְדֶעט דֶעם קֶענִיג אַז אַשִׁיפְּסְקַאפִּיטַאן פַּארְלַאנְגְט אִים צוּא שְׁפְּרֶעכִין אוּנ הָאט בֶּעקוּמֶען אַבִּיפֶעהְל דֶעם פְּרֶעמְדְלִינְג אַרַיין צוּא לָאזִין׃ וִויא וזאנא אִיז אַרַיין גִיגַאנְגֶען אִיז זִיא גִיפַאלִין פַאר דֶעם קֶענִיג אוֹיף דִיא קְנִי אוּנ הָאט מִיט אַבִּיטֶערִין קוֹל אַנִישְׁרֵייא גִיטָאן הֶעלְף גְנֶעדִיגֶער קֶענִיג׃

דֶער קֶענִיג אִיז גִיוֶוען אַיין אַלְטֶער מַאן עֶר הָאט אוֹיס גִיווִיזִין פַאר זַייעֶר אַגוּטִין מֶענְטְשִׁין עֶר הָאט גְלַייךְ אוֹיף גִיהוֹיבִּין דֶעם הוֹיפּטמאן אוּנ הָאט גִיפְרֶעגְט וָואס ווִילְסְטוּ קַאפִּיטַאן׃

אִיךְ בִּין נִיט קֵיין קַאפִּיטַאן אִיךְ בִּין אַיין אוּמְגְלִיקְלִיכֶע מֵיידְכִין הָאט וזאנא אַנִישְׁרֵייא גִיטָאן אוּנ הָאט דֶער צֵיילְט דֶעם קֶענִיג אִירֶע אַלֶע בַּאגֶעבֶּענְהַייטִין׃ דֶר קֶענִיג הָאט אִיר גוּט אוֹיס גִיהֶערְט אוּנ הָאט גִיעֶנְטְפֶערְט מִיט אַצַארְטֶע שְׁטִימֶע׃ אִיךְ הָאבּ דַיין וַואלְטְהֶעטֶער דֶעם קוֹיפמאן בּוּלַאן זֵייעֶר גוּט גִיקָאנְט עֶר פְלֶעגְט שְׁטֶענְדִיג הַאנְדְלֶען אִין מַיין קֶענִיגְרַייךְ׃ דוּא בִּיזְט מַיין קִינְד גֶערֶעטֶעט שְׁטֶעל זִיךְ אָפּ בַּייא

מִיר אִין הױז דִיר װֶעט דָא קַיין זַאךְ נִיט פֶּעלִין · אִיךְ זָעה אַז דוּא בִּיזְט אַיין אָרִינְטַלִיךְ קִינְד דוּ מוּזְט זַיין גִיבִּילְדֶעט אַייךְ אוּנ גִיבִּילָרְעטֶע פְרױעֶן שֶׁעץ אִיךְ זַייעֶר · מִי קָען זִיךְ זוּוַאנַאם פְרֵייד לַייכְט פָארְשְׁטֶעלִין זִיא הָאט גִיװיינְט גִילַאכְט גִיטַאנְצְט פַאר פְרֵייד דֶער קֶענִיג הָאט גְלַייךְ גִישִׁיקְט מִיא זָאל אַרֶעסְטִירֶען אַלֶע רױבֶּער אוּנ מִיא זָאל אַלֶעמֶען אַרַיין זֶעצִין אִין פֶעסְטוּנְג · זַיין בֵּאפֶעל אִיז גְלַייךְ דֶער פִילְט גִיװָארִין · אוּנ זוּזאנא אִיז גִיבְּלִיבִּין בַּייא דֶעם קֶענִיג סַאמוּאִיל פוּן אַלְגִיר אִין הױז :

(דָא אִיז דֶער קֶענִיג רִיכַארְד אַנְשְׁלָאפִין גִיוָארִין מוּרַאט הָאט אױפְגִיהֶערְט צוּא דֶער צֵיילִין דִיא גִישִׁיכְטֶע נָאר אַפְּמָארְגִין הָאט דֶער קֶענִיג אִים גִיבֶּעטִין עֶר זָאל זִיא קָאנְצֶען אוּנ עֶר הָאט װַייטֶר אָן גִיהױבְּן צוּ דֶער צֵיילִין) :

דֶער עֶרְשְׁטֶער טָאג .

סָאמוּט אִיז אַרױס פוּן זַיין גִיבּוּרְטְס שְׁטָאט פֶערְקְלֵיידֶעט אַלְס אַמַאטְרָאז · עֶר אִיז אַגַאנְצִין טָאג גִילֶעגִין אִין דֶעם גִידִיכְטִין וַואלְד וָואס אִיז גִיוֶען אוּנְטֶערִין שְׁטָאט · נָאר בַּייא נַאכְט אִיזעֶר אַרױס אוּנ הָאט אָנְגִיהױבִּין צוּא מַארְשִׁירִין אִיבֶּערִין װֶעג עֶר אִיז אַזוֹא אַגַאנְצָע נַאכְט אַרוּם גִיגַאנְגֶען אוּנ הָאט אַמִינוּט נִיט אָפּ גִירוּט · פַאר טָאג אִיז עֶר אַרַיין אִין אַדָארְף אוּנ אָנְגֶעקְלַאפְּט אִין אַשֵׁיינְק · מִיא הָאט אִים גְלַייךְ גִיעֶפִינְט · עֶר אִיז אַרַיין אַדֶערְפְרָארֶענֶר אוּנ אַהוּנְגֶערִיגֶר · נָאךְ דֶעם אַז עֶר הָאט זִיךְ אַבִּיסִיל דֶער וַוארֶעמְט אוּנ הָאט גִישְׁטִילְט דֶעם הוּנְגֶער הָאט עֶר זִיךְ גִילֵייגְט אױף דֶער עֶרְד שְׁלָאפִין אַפְּאר שָׁעה הָאט עֶר אָפְּגִישְׁלָאפִין זַייעֶר שְׁטַארְק · אוּנ אַז עֶר הָאט זִיךְ אױף גִיהַאפְּט הָאט עֶר גִיזֶעהֶען וִויא צְוֵייא מֶענְטְשִׁין זִיצִין לֶעבִּין טִישׁ אוּנ טְרִינְקֶען וַויין · אוּנ אֵיינֶער דֶעם אַנְדֶערִין דֶער צֵיילְט וָואס עֶס הָאט זִיךְ נֶעכְטִין פַּאסִירְט אִין דֶר רֶעזִידֶענְצִיֶע · וִויא דָער קֶענִיג הָאט גִיהֵייסִין הֵיינְגֶען זַיין זוּן אוּנ דֶר זוּן אִיז אַנְטְלָאפִין גִיוָוארִין אוּנ הָאט זִיךְ דֶער טְרוּנְקֶען · עֶר הָאט דֶר צֵיילְט פוּן דֶעם בְּרִיף וָואס עֶר הָאט גִישְׁרִיבִּין פַּאר זַיין טוּיט צוּם פָאטֶער אוּנ וִויא דָער קֶענִיג הָאט גִיקְלָאגְט אוּנ גִיוֵיינְט אַף זַיין זוּן · סַאמוּט הָאט דָאס אַלְס גִיהֶערְט אוּנ טְרֶערִין הָאבִּין זִיךְ אִים אָנְגִיהױבִּין

צוא קִיקְלִין אִיבֶּער דִיא בַּאקִין ׳ דֶען בְּשַׁעַת אַמֶענְטְשִׁין אִיז שְׁלֶעכְט אוּנ עֶר וַויים אַז עֶס זַיינֶען פַּארַאן מֶענְטְשִׁין וָואס קְלָאגִין אוֹיף אִים דַאמָאלְס וָוערְט זַיין הַארְץ אוֹיךְ צוא גָאסִין אוּנ עֶר וַויינְט מִיט זִיסֶע טְרֶערִין דֶען דִיא טְרֶערִין זַיינֶען זַייעֶר זִיס אוּנ גִישְׁמַאק ׳ אַז עֶר הָאט זִיךְ גוּט אוּיס גִיוַויינְט אִיז עֶר אוֹיף גִישְׁטַאנֶען אוּנ הָאט אָן גִיהוֹיבִּין וַוייטֶער צוּא גַיין עֶר אִיז אַגַאנְצִין טָאג גִיגַאנְגֶען בִּיז עֶר אִיז גִיקוּמֶען צוּא אַהַאפִּין דָאס הַייסְט אַגְרוֹיסֶער בְּרֶעג וואוּ שִׁיפִּין שְׁטֶעלִין זִיךְ אָפּ אֵיידֶער עֶר אִיז נָאךְ צוּ גִיגַאנְגֶען צוּם בְּרֶעג אִיז אַנְטְקֶעגִין אִים גִילָאפִין אַמֶענְטְשׁ אוּנ הָאט אִים גִיפְרֶעגְט פִּילַייכְט ווִיל עֶר זִיךְ שְׁטֶעלִין אוֹיף אַשִׁיף, פַּאר אַמַאטְרָאז דֶען אוֹיף אַיין שִׁיף אִיז אַמַאטְרָאז גִישְׁטָארְבִּין אוּנ מִי דַארְף נֵייטִיג הָאבִּין אַיין אַנְדֶערִין אוֹיף זַיין אָרְט ׳ סַאמוּט הָאט זִיךְ מִיט פְרֵייד סָאגְלַאסֶעט צוּא דֶער דִינְסְט אוּנ אִין דֶעם זֶעלְבִּיגִין טָאג הָאט דִיא שִׁיף אוֹיף וֶועלְכֶע עֶר הָאט זִיךְ גִישְׁטֶעלְט דִינֶען אָפּ גִיזֶעגוּלְט :

אִים הָאט אוֹיךְ גִיטְרָאפִין דֶער זֶעלְבִּיגֶער אוּמְגְלִיק וָואס ווָאנֶען דֶען אִין אַקוּרְצֶע צַייט נָאךְ זַיין אַוֶועק פָארִין הָאט זִיךְ דִיא שִׁיף אוֹיף וֶועלְכֶע עֶר אִיז גִיוֶוען בַּאגֶעגִינְט מִיט אַשִׁיף פוּן זֶעערוֹיבֶּער עֶס אִיז גִיוָוארִין אַשְׁטַארְקֶע קְרִיג מִי הָאט גֶעשְׁטְרַייטִין מוּטְהִיג פוּן בֵּיידֶע זַייטִין עֶס זַיינֶען פוּן בֵּיידֶע זַייטִין פִיל גִיפַאלִין ׳ נָאר דִי רוֹיבֶּער הָאבִּין אַיין גִינוּמֶען זַייא הָאבִּין גִיפַאנְגֶען פִיל מֶענְטְשִׁין ׳ אוּנְטֶער זַיי אִיז גִיוֶוען סַאמוּט ׳ זַייא הָאבִּין דִיא גִיפַאנְגֶענֶע גִיבְּרַאכְט אִין אַשְׁטָאט אוּנ הָאבִּין זַייא פֶערְקוֹיפְט אוֹיךְ סַאמוּט אִיז אַרַיין גִיפַאלִין פַר אַקְנֶעכְט צוּ אַגֶעוִויסִין קוֹיפְמַאן זִיגְמוּנְד לַאנְוִויש פוּן מַארָאקָא :

יֶעצְט לָאמִיר זִיךְ אוּמְקֶערִין צוּא דֶעם קֶענִיג קַאפִּיצוּלוּ אוּנ צוּא זַיין מִינִיסְטֶער בּוּבֶּעק נָאךְ דֶעם אַז עֶר הָאט אַהִיבְּשֶׁע צַייט גִיטְרוֹיֶערְט נָאךְ זַיין דֶער טְרוּנְקֶענֶעם זוּן הָאט עֶר זִיךְ אוּמְגִיקֶערְט צוּרִיק צוּא זַיין טִירַאנְסְטָוָוא ׳ אוּנ דֶער מִינִיסְטֶער בּוּבֶּעק הָאט זִיךְ צוּטֵיילְט מִיט דֶעם קוֹיפְמַאן בּוּלַאנְס גוּטְס גְלַייךְ אַף גְלַייךְ מִיט דֶעם פְּלֶעמְיַאנִיק וָואס אִיז גִיקוּמֶען נֶעמֶען דֶעם פֶעטֶערְס יְרוּשָׁה ׳ אַלֶע פַּאפִּירִין וָואס הָאבִּין

זִיךְ

זִיךְ גִיפוּנֶען בַּייא דֶעם קוֹיפמאן בּוּלַאן הָאבִּין זִיךְ אָפְּגִישְׁטֶעלְט בַּייא דֶעם פְלֶעמְיַאנִיק · דֶער מֶענְטְשׁ אִיז גִיוֶוען זֵייעֶר אַיין אָרוּנְטְלִיכֶער · זַיין נָאמֶען אִיז גִיוֶוען בֶּעלְיַאק · עֶר אִיז אַיינְגֶעוְוענְטְלִיךְ גִיקוּמֶען נָאךְ דֶעם פֶּעטֶערְם יְרוּשָׁה וַוייל עֶר הָאט נִיט גִיוואוּסְט אַז בּוּלַאן הָאט אַלְם אָפּ גִישְׁרִיבִּין זוּוָאנָאן · אוּנ דֶער נָאךְ אַז זוּוָאנָא אִיז אַנְטְלָאפִין גִיוָוארִין הָאט דֶער מיניסטער אוּים גִיזָאגְט אַז עֶר הָאט אַצַוָואָה אִין וֶועלְכֶע עֶס שְׁטֵייט אַז אַלְם גִיהֶערְט זוּוָאנָאן אוּנ אוֹיבּ בֶּעלְיַאק וֶועט אִים גֶעבִּין הַאלְבּ וֶועט עֶר דִיא צַוָואָה פֶערְבְּרֶענֶען · בֶּעלְיַאקִין הָאט דָאס שְׁטַארְק פֶערְדְרָאסִין · אוּנ עֶר הָאט בַּייא זִיךְ בֶּעשְׁלָאסִין אַז עֶר זָאל דֶעם פַאלְשִׁין מֶענְטְשִׁין יֶעצְט נָאךְ גֶעבִּין אוּנ זָאל אִים הִינְטִין אַרוּם גֶעבִּין אַשְׁטוּיס אַז עֶר זָאל אִין טִיפִין אָבְּגְרוּנְד פַאלִין · עֶר הָאט זִיךְ מִיט דֶעם מיניסטער זֵייעֶר בֶּעפְרַיינְדֶעט כְּדֵי עֶר זָאל וִויסִין אַלֶע זַיינֶע סֶעקְרֶעטִין אוּנ דֶר מיניסטער וֶועלְכֶער הָאט נִיט גִירֶעכִינְט אַז בֶּעלְיַאק אִיז זַיינֶער אַשׂוֹנֵא הָאט זִיךְ אִין אִים אַיינְגִיגְלוֹיבְּט אוּנ הָאט אִיהְם גִיהַאלְטִין פַאר אַיין וַואהְרִין גוּטִין פְרַיינְד · בֶּעלְיַאק הָאט פֶערְשְׁטַאנֶען אַז דִיא פְּרִינְצֶעסִין רַאזִינָא וֶועלְכֶע הָאט גֶעלִיבְּט אִיר בְּרוּדֶער שְׁטֶערְבְּלִיךְ דַארְף זַיין אַבְּלוּטִינֶע פַיינְדִין דֶעם מיניסטער דַארוּם הָאט עֶר גֶעזוּכְט אִיהְרֶע בַּאקַאנְטְשַׁאפְט אוּנ הָאט זֵייעֶר לַייכְט גִיפוּנֶען · דֶען דִי פְּרִינְצֶעסִין אִיז גִיוֶוען זֵייעֶר פְּרָאסְט בַּייא זִיךְ זִיא הָאט מִיט יֶעדֶערִין גִילֶעבְּט זֵייעֶר פְרַיינְדְלִיךְ אוּנ אַז זִיא הָאט דֶער קֶענְט בֶּעלְיַאקִין פַאר אַיין אֵיידִילְמַאן · הָאט זִיא אִים זֵייעֶר מְקוֹרָב גִיוֶוען עֶר פְלֶעגְט אִיר אָפְּט מַאכִין אַוִויזִיט אוּנ פְלֶעגְט פַאר אִים אוּיס גִיסִין דִיא גַאנְצֶע הַארְץ · זִיא הָאט אִים דֶער צֵיילְט וִויא זִיא טְרוֹיעֶרְט נָאךְ אִיר בְּרוּדֶער . אוּנ זִיא הָאט אִים זָאגָאר אֶנְטְדֶעקְט אַזַא זַאךְ וָואס אוֹיסֶערִין סַאמוּטִין הָאט דָאס קֵיינֶער נִיט גֶעוואוּסְט דָאס אִיז אִיר גְרוֹיסֶע אוּנ שְׁטַארְקֶע לִיבֶּע צוּא אַגֶעוִויסִין גְרַאף רוּדַאלְף וֶועלְכִין זִיא הָאט אַיין מָאהְל מִיט אִיר בְּרוּדֶער בַּאגֶעגִינְט אִין וֶועג פָארִינְדִיק אִין דֶער מְדִינָה מַארוּם בָּארִין זִיךְ אִין דִיא וַוארִימֶע קְוֶועלִין וֶועלְכֶע גִיפִינֶען זִיךְ דָארְטִין . זִיא הָאט דַאמָאלְם דֶעם יוּנְגִין גְרַאף דֶערְזֶען אוּנ אִיז אִין אִים שְׁטֶערְבְּלִיךְ בֶּעלִיבְּט גִיוָוארִין

אבער

אָבֶּער זיא ווייס ניט וֶוער עֶר איז אוּנ פוּן וַואגֶען עֶר איז דֶען בַּאלְד נָאךְ דֶער עֶרְסְטֶער סְווידַאנְיֶע הָאט עֶר בַּאקוּמֶען אַשְׁטַאפֶּעט עֶר זָאל בַּאלְד פָארִין אַהֵיים דָאס איז גִיוֶוען אַזוֹי אֵיילִיג אַז עֶר הָאט קֵיין צַייט נִיט גִיהַאט וֶועגֶען זִיךְ מִיט אִיר. זִיא ווייס מֶער נִיט אַז עֶר רוּפְט זִיךְ רוּדַאלְף · זיא הָאט בֶּעלְיָאקִין אויךְ דֶער צֵיילְט וְויא אִיר בְּרוּדֶער אִיז פֶערְלִיבְּט אִין זוּזָאנֶען. וְויא עֶר לִיבְּט אִיר מֶער פוּן אַלְס אִין דֶר וֶועלְט· בֶּעלְיָאק הָאט אִיר· גִיטְרֵייסְט וויא וַוייט עֶר הָאט גֶיקֶענְט :

אֵיינְמָאל אִיז בעליאק גִיקוּמֶען צוּ דֶער פרינצעסין עֶר הָאט קוים גֶעאָטְהֶעמְט. אִין הַאנְט הָאט עֶר גִיהַאלְטִין פַּאפִּירִין אוּנ הָאט גִיזָאגְט : פרינצעסין לֶעזְט דִיא דַאקוּמֶענְטִין וֶועלְכֶע אִיךְ הָאבּ גֶעפוּנֶען צְווִישִׁין דִיא פַּאפִּירִין פוּן מַיין אָנְקֶעל בּוּלַאן אִיר וֶועט וואוּנְדֶערְלִיכֶע זַאכִין הֶערִין. אִיר וֶועט זֶעהֶען וֶוער פְרַיילִין זוּזאנא אִיז גִיוֶוען. רָאזִינָא הָאט גִינוּמֶען דִיא פַּאפִּירִין אוּנ הָאט אִין זֵייא גִילֶעזִין דִיא וֶוערְטֶער : "אִיךְ וַוייס אַז אִיךְ וֶועל אִין גִיכִין שְׁטַארְבִּין דַארוּם מוּז אִיךְ דֶער צֵיילִין אַגֶעהַיימְנִיס (אַסוֹד) וֶועלְכֶער אִיז מִיר גִילֶעגִין אוֹיפִין הַארְצִין 17 יָאהְר טָאמֶער וֶועט דָאס אַמָאל צוּ נִיטְץ קוּמֶען :

מִיט זִיבֶּעצִין יָאר צוּרִיק בִּין אִיךְ גִיפָארִין דֶעם עֶרְשְׁטִין מָאל הַאנְדְלֶען קִיין אַלְגִיר. אִיךְ הָאבּ זִיךְ דָארְטִין דֶערְקֶענְט מִיט אַגְרוֹיסִין קוֹיפְמַאן יָאנוּשׁ. אִיךְ בִּין מִיט אִים גִיוָוארִין זֵייעֶר בֶּעפְרַיינְדֶעט עֶר הָאט מִיךְ גִינוּמֶען אִין זַיין הוֹיז אוֹיף קְוַואטִיר אוּנ הָאט מִיךְ אַטְרִיט פוּן זִיךְ נִיט אָפּ גִילָאזִין. עֶר הָאט גִיהַאט זֵייעֶר אַשֵׁיינֶע טָאכְטֶער אִיהְר נָאמֶען אִיז גִיוֶוען יוּזִיפָאנָא. אִיךְ הָאבּ אִיר גֶעלִיבְּט וְויא אַבְּרוּדֶער. אוּנ דָאס וֶועלְבֶע הָאבּ אִיךְ גִיזֶעהְן זִיא הָאט מִיךְ אויךְ לִיבּ גִיהַאט וְויא אַשְׁוֶועסְטֶער. אֵיין מָאל אִיז זִיא אַרַיין צוּא מִיר אִין צִימֶער אוּנ הָאט מִיר פֶערְטְרוֹיט מִיט טְרֶערִין אַז זִיא אִיז זֵייעֶר אוּנְגְלִיקְלִיךְ דֶען זִיא אִיז שְׁוַואנְגֶער (מְעוּבֶּרֶת) אִיךְ הָאבּ זִיךְ זֵייעֶר דֶערְשְׁרָאקִין אוּנ הָאבּ אִיר גִיפְרֶעגְט וְויא אַזוֹא אִיז זִיא צוּא אַזַא זַאךְ גֶעקוּמֶען ? זִיא הָאט מִיר דֶער צֵיילְט אַגַאנְצֶע גֶעשִׁיכְטֶע וְויא זִיא הָאט זִיךְ גִילָאזְט נַארִין פוּן דֶעם קֶענִיג סַאמוּאִיל וֶועלְכֶער עֶר הָאט אִיר פֶערְשְׁפְּרָאכִין אַז

ער װעט איר נעמען פאר אפּרויא . . . . און יעצט איז איר גיקומען האַטש הײנגען זיך אָדער טרינקען זיך . איך האָב גרױס מיטלײד מיט דער מײדכין גיהאט און האָב איר פערשפּראָכין זײן צוא הילף . — איך האָב גיבעטין איר פאָטער אַז ער זאָל איר ערלױבין מיט מיר פאָרין אױף אײניגע װאָכין קײן בינא באַזעהן אונזער לאַנד . ער האט גיטאָן מײן פערלאַנג און האט איר גישיקט מיט איר 2 דינסטין איך האָב איר גיבראַכט צו מיר אין הױז און האָב איר געפּילעװעט װי אַקײזערליכע טאָכטער צוא קומט ביז זיא האָט גיבױרין אַטאָכטער דאַמאָלס האָב איך איר אָפּגעשיקט אַהײם און איר טאָכטער װעלכע איך האָב אַנאָמען גיגעבין זואַנא האָט זיך אָפּגיהאָדעװעט בײא מיר אין שטוב :

מײן גאָט ! האָט ראָזינא גישריען לעזענדיג דיא װערטער — זואַנא איז דעם קעניג סאַמואילס פון אַלגיר אַטאָכטער ?

לעזט װײטער פּרינצעסין — האָט גיזאָגט בעלַיאק — איר װעט זיך נאָך מער װאונדערין . איר װעט אױסער זיך װערין פון פערװאונדערונג ראָזינא האט גילעזין :

„אַז איך בין אין אײניגע יאָהר אַרום גיקומען אָבער מאָלס צו פאָרין קײן אַלגיר האָב איך דער הערט אַז יוזיפענא האָט גיהאט דעם גליק זײן דיא קעניגין פון אַלגיר דען דער קעניג סאַמואיל האָט גיהאַלטין װאָרט און ער האָט מיט איר גיהײראַטעט . האָטש איך האָב גיקענט דאַמאָלס זואַנאַן מאַכין פאַר אײן פּרינצעסין דען יעצט װאָלט דאָך דער קעניג סאַמואיל איר צוא גינומען פון דעסט װעגין האָב איך איר ניט גיװאָלט אָפּגעבין דען איך האָב איר זײער ליב גיקריגין . נאָר יעצט, אַז איך האַלט בײא שטאַרבין זאָג איך אױס װער זואַנא איז . כּדי מ׳ זאָל אָנזאָגין דעם קעניג סאַמואיל און ער זאָל איר צו נעמען צוא זיך . . . .

ראָזינא איז טאַקע אױסער זיך גיװאָרין נאָך דעם אַז זיא האָט גיענדיגט דעם בריף . זיא האָט פון פערװאונדערונג אַװאָרט ניט גיקענט רײדין :

זיא װײסין פּרינצעסין װאָס איך קלער יעצט טאָן ? — האָט גיזאגט

גִיזָאגְט בֶּעלְיַאק — אִיךְ ווִיל שְׁרַייבִּין דֶעם קֶענִיג סַאמוּאִיל דִיא גַאנְצֶע גֶעשִׁיכְטֶע . אִיךְ וֶועל אִים אַרַיין שִׁיקִין דֶעם פֶּעטֶערְס בְּרִיף אוּנ אִים בֶּעשְׁרַייבִּין וְויא דֶער מיניסטער בּוּבֶּעק הָאט אִיר אוּמְגְלִיקְלִיךְ גִימַאכְט . אִיךְ הָאף אַז עֶר וֶועט זִיךְ שׁוֹין נוֹקֵם זַיין אָן דֶעם פֶּערְפְּלוּכְטִין מיניסטער עֶר וֶועט אִים בַּאצָאהְלִין פַאר אַלְס ווִי גִיהֶערִיג אִיז :

דָאס אִיז זֵייעֶר אַגְלִיקְלִיכֶער אֵיינְפַאל הָאט גִיעֶנְטְפֶערְט דִיא פרינצעסין . שְׁרַייבּ טַאקֶע דִיא מִינוּט אַוֶועק דֶעם קֶענִיג סַאמוּאִיל פוּן אַלְס :

בֶּעלְיַאק הָאט זִיךְ פֶּערְנֵייגְט . עֶר אִיז אַוֶועק גִיגַאנְגֶען אַהֵיים אוּנ הָאט גִיטָאן וְויא עֶר הָאט גִיזָאגְט . עֶר הָאט אַוֶועק גֶעשִׁיקְט בּוּלַאנְס בְּרִיף אוּנ הָאט אַלְס בֶּעשְׁרִיבִּין דֶעם קֶענִיג סַאמוּאִיל וְויא בּוּבֶּעק הָאט אוּמְגְלִיקְלִיךְ גִימַאכְט זַיין טָאכְטֶער :

* * *

זוּזַאנָא אִיז גִיוֶועזְן אִין אַלְגִיר בַּייא דֶעם קֶענִיג אִין הויז . אִיר הָאט גָאר נִיט גִיפֶעלְט אַלֶע גְרַאפִין פוּן אַלְגִיר הָאבִּין אִיר אָפְּגִיגֶעבִּין דֶעם גְרֶעסְטִין כָּבוֹד . אויסֶער אֵיין גְרַאף וֶועלְכֶער הָאט אִיר גִיבֶּעטִין זִיא זָאל זַיין זַיין פְרויא אוּנ זִיא הָאט אִים עֶנְטְזָאגְט אִיז גִיוֶועזְן אויף אִיר שְׁרֶעקְלִיךְ אויפְגִיבְּרַאכְט . עֶר הָאט שְׁטֶענְדִיג גִיזוּכְט עֶפֶּעס אַפְּרִיצִינֶע אִיר אוּמְגְלִיקְלִיךְ צוּא מַאכִין . עֶר הָאט אַזוֹא לַאנְג גִישְׁרוֹיפְט פַאר אִיר אַנֶעטְק בִּיז זִיא אִיז אַרַיין גִיפַאלִין דֶען עֶר הָאט גִיגֶעבִּין דֶעם קֶענִיגְס קוֹכֶער אַסַךְ גֶעלְט עֶר זָאל אַרַיין טָאן אִין דֶעם קֶענִיגְס וַוארֶעמְס סַם הַמָוֶת . אוּנ עֶר אַלֵיין אִיז גִיגַאנְגֶען צוּם קֶענִיג אוּנ הָאט אִים פֶּערְטְרוֹיט אַז עֶר הָאט גִיזֶעהְן וְויא זוּזַאנָא הָאט עֶפֶּעס אַרַיין גִילֵייגְט אִין טָאפּ פוּן וֶועלְכִין דֶער קֶענִיג דַארְף עֶסִין . סַאמוּאִיל אִיז גִיוָוארִין זֵייעֶר דֶער שְׁרָאקִין עֶר הָאט גִיהֵייסִין בְּרֵיינְגֶען דֶעם טָאפּ אוּנ דֶער פוּן עֶפֶּעס גֶעבִּין אַהוּנְד . גִיוֵוייגְלִיךְ אִיז דֶער הוּנְד דִיא מִינוּט גִיפֵּייגֶערְט . מִי קֶען זִיךְ פָארְשְׁטֶעלִין ווִי מִי הָאט זִיךְ מִיט דֶער אוּנְגְלִיקְלִיכֶער זוּזַאנָא בֶּעגַאנְגֶען דֶער קֶענִיג הָאט גִיהֵייסִין אִיר בַּאלְד אַרַיין וַוארְפִין אִין אַפִינְסְטֶערִין

אַסְטְרָאג אונ אִין עֶטְלִיכֶע טֶעג אַרוּם הָאט עֶר גִיהֵייסִין אִיר הֵיינְגֶען . כִּי הָאט בַּאלְד גִיפּוּבְּלִיקִירְט אִין גַאנְץ אַלְגִיר דֶער נַארָאד זָאל זִיךְ אויפְקְלַייבִּין זֶעהְן ווִי כִּי וֶועט דֶער מֶערְדֶערִין אוּרְטְהֵיילִין . עֶס הָאבִּין זִיךְ אָנְגֶעקְלִיבִּין טוֹיזִינְדֶר מֶענְטְשִין אוּנ כִּי הָאט שׁוֹין דֶער אוּנְגְלִיקְלִיכֶער זוּזַאנָא אַרוּיס גִיפִירְט אוֹיפִין פְּלַאץ . דֶער קֶענִיג אַלֵיין הָאט זִיךְ שׁוֹין צוּא גִיקְלִיבִּין אוֹיךְ אוֹיף דֶעם גֶערִיכְטְס אָרְט פְּלוּצְלוּנְג אִיז אַרַיין דִי קֶענִיגִין יוּזֶעפִינֶע אוּנ הָאט אִים גֶעמָאהְל דֶער לַאנְגְט אַבְּרִיף . עֶר הָאט אִים גִיעֶפִינְט אוּנ ווִיא עֶר הָאט אִים דוּרְךְ גִילֵייעֶנְט אִיז עֶר טוֹיט גִיוָוארִין ווִיא דִיא קַאלְךְ עֶר הָאט גִיגֶעבִּין אַשְׁפְּרוּנְג אִין דֶער הוֹיךְ אוּנ הָאט אַגִישְׁרֵייא גִיטָאן : מַיין גָאט אִיז דָאס מִיגְלַאךְ ? — דִיא קֶענִיגִין הָאט אִים אָנְגִיקוּקְט פֶערְוואוּנְדֶערְט אוּנ הָאט גִיפְרֶעגְט וָואס אִיז דָאס ? — „זָאג מִיר נָאר יוּזֶעפִינֶע" — הָאט דֶער קֶענִיג צוּא אִיר גִיזָאגְט — דוּא הָאסְט גִיבּוֹירִין אִין חִינָא אַטָאכְטֶער ? — דִיא קֶענִיגִין אִיז דֶער שְׁרֶאקִין גִיוָוארִין אוּנ הָאט גִיעֶנְטְפֶערְט : יָא אִיךְ הָאבּ גִיבּוֹירִין אַטָאכְטֶער טַאקֶע פוּן דִיר נָאר אַנְטְקֶעגִין וָואס פְרֶעגְסְטוּ דָאס ? „אָ ווַייא אִיז מִיר ! — הָאט דֶער קֶענִיג גִישְׁרִיעֶן זוּזַאנָא אִיז אוּנְזֶער טָאכְטֶער נַא לֵייעֶן דֶעם בְּרִיף" עֶר הָאט אִיר גִיגֶעבִּין דֶעם בְּרִיף אוּנ אִיז אַלֵיין אַרוּיס גִילָאפִּין אַפִּין גַאס . אִין דֶער מִינוּט אִיז אִים גִיקוּמֶען אַנְטְקֶעגִין דֶער קוּבֶר אוּנ אִיז אִים גִיפַאלִין צוּא דִיא פִים ,מַיין קֶענִיג" הָאט עֶר גֶעשְׁרִיעֶן הֵיים דֶער אוּנְגְלִיקְלִיכֶער זוּזַאנָא נִיט הֵיינְגֶען זִיא אִיז נִיט שׁוּלְדִיג אִיךְ בִּין אַלֵיין שׁוּלְדִיג אִיךְ הָאבּ אַרַיין גִיטָאן סַם אִין טָאפּ דֶען דֶער גְרַאף דוּרִיז הָאט מִיר גִיהֵייסִין הֵיינְג מִיךְ בֶּעסֶער נָאר נִיט אִיר . זִיא אִיז נִיט שׁוּלְדִיג — ווִיא אַדָאנֶער הָאבִּין דִיא ווֶערְטֶער גִיגֶעבִּין דֶעם קֶענִיג אִין קָאפּ עֶר אִיז גִילָאפִּין ווִיא אַמִישׁוּגֶענֶער צוּם גֶערִיכְטְס פְּלַאץ עֶר אִיז גְרַאדֶע אָנְגִיקוּמֶען אִין דֶער מִינוּט וָואס כִּי הָאט זוּזַאנָאן אָנְגִיטָאן דִי פֶּעטְלֶע אַפִּין הַאלְדְז כִּי הָאט נָאר גִיוַוארְט אוֹיף אִים . עֶר הָאט מִיט אַלֶע קְרֶעפְטִין גִישְׁרִיעֶן נֶעמְט אִיר אַרָאפּ הֵיינְגְט אִיר נִיט . דֶער הֶענְקֶער הָאט גִיטָאן זַיין בַּאפֶעהְל . עֶר הָאט זוּזַאנָאן אַרָאפּ גִילָאזִין זִיא אִיז גִוֶוען בְּלֵייךְ ווִיא דֶער טוֹיט דֶער קֶנִיג אִיז צוּא אִיר גִיפַאלִין

אפין

אפין האלז אונ האט אנגיהייבן צוא שרייען מיט אביטערין קול . מיין טאכטער ! מיין טייערע טאכטער ! אלע מענטשין האבין גאר ניט פערשטאנען וואס דא טוט זיך אין דער מינוט איז אויך גיקומען צוא לויפין דיא קעניגין אונ איז גיפאלין זוואנאן אפין האלז מיט דעם זעלביגין גישרייא טאכטער מיינע ! מיין זיסע ליבע טאכטער זיא האט מער ניט גיקענט ריידין . דען זיא איז אין אונמאכט גיבליבין מי האט איר קוים אפגעמינטערט זייא האבין דער ציילט זוואנאן ווער זיא איז דאמאלס איז זיא פון פרייד אין אונמאכט גיבליבין עס איז גיווארין אטומיל אגישרייא מי האט באלד זוואנאן גיבראכט אהיים מיא האט איר וויא עס איז אפ גיראטעוועט . עס איז גיווארין פון גרויס פרייד אגעוויין אונ דער נאך ווייטער אפרייד דער קעניג האט גיהייסין אויף דעם זעלביגין נאלגאן היינגען דעם גראף דוריז דעם קובער האט ער גיהייסין פערזעצין אויף אייביג אין געפיינקענעס :

נוא מיין טאכטער האט דער קעניג גיזאגט צו זוואנאן . איך זעה אז דא האט זיך נאר גאט אליין ארין גימיסט . — ער האט דיך גיבראכט אהער צוא דיין פאטער אין הויז . אונ דיין לעצטער שרעק איז אסוף צוא אלע דיינע צרות . יעצט וועסטו זיין אימער גליקליך דעם מיניסטער בובעק וועל איך זיין לויהן באצאלין היינטיגין מאנהייט . ער וועט וויסין אז מיין טאכטער האט ער גיטאן שלעכטס ' נאר פריער מוז איך דיך גליקליך מאכין איך האב אפלימעניק אגרויסער גראף אמיליאנער זיין גלייכין איז אויף דער גאנצער וועלט ניטא אין שיינקייט אין קלוגקייט . איך וועל גלייך שיקין נאך אים אונ ער וועט זיין דיין ברויטיגם (חתן):

טהייערר פאטר ! האט זוואנא גיזאגט אקושטאנדיק אים אין האנד . צווינג מיך ניט איך זאל הייראטין מיט דעם גראף . איך ליב דעם פרינץ סאמוט וועלכער האט מיר גערעטעוועט פון טויט איך מוז זיין זיין פרויא :

אבער וואו איז דען דער פרינץ סאמוט דוא זעהסט דאך וואס אין בריף שטייט געשריבין אז דער קעניג קאפוצולו האט אים גיהייסין

היינגען

הײנגען אונ ער איז אנטלאפין גיװארין װער װײס װאו ער איז. איך בעט דיר מײן טאכטער פארגעס דעם פרינץ אונ לאז מיך האבין דעם פערגעניגין דיך זעהן אפפארהײראטעטע :

זװאנא האט ניט גישמײעט רײדין אװארט אונ דער קעניג האט אריין גירופין זײן לײב קנעכט אונ האט איהם גיפרעגט · װײכט ניט װאו קריגט מען טײערע בורלאנטין דען איך װיל מײן טאכטער מאכין אטײערין פריזענט :

מײן קעניג ! — האט גיענטפערט דער דינער הײנט איז גיקומען אהער אגרויסער קויפמאן פון מאראקע װעלכער האנדילט מיט בורלאנטין ער מוז גיװיס האבין אלס :

גײ ברײנג איהם אהער ! האט דער קעניג באפעהלין — דער דינער איז אװעק גיגאנגען אונ האט גיבראכט א יונגין מאן מיט בורלאנטין . „דוא ביזט דאס דער קויפמאן״? האט דער קעניג איהם גיפרעגט — נײן מײן העהר איך בין זײן דינער — האט דער יונגער מאן גיענטפערט . דער קעניג האט אפגעקליבין עטליכע בורלאנטין אונ האט געשיקט אריין רופין דער פרינצעסין זיא זאל זײא זעהען װיא זװאנא איז אריין אונ האט דער זעהן דעם קויפמאנס דינער האט זיא גיגעבין אשרעקליכין געשרײא „סאמוט״ ! „מײן טהײערער סאמוט״ ! אויך דער דינער האט גיגעבין אגישרײא זװאנא מײן טהײערע זװאנא ! זײא זײנען אײנע דיא אנדערע גיפאלין אויף דיא העלזער האבין גיװײנט זײער ביטער :

דאס איז מײן סאמוט דער פרינץ װעלכער האט מיך גירעטעט פון טויט האט זװאנא גיזאגט צו איר פאטער — עס איז אונמיגליך פאר צו שטעלין דיא פרײד װאס עס איז גיװען בײ דעם קעניג אין שטוב . דער פרינץ סאמוט האט דער צײלט זײן גאנצע געשיכטע װי אזײא ער איז גיקומען אהער װיא דיא רויבער װאס האבין איהם גיפאנגען האבין איהם פערקויפט צוא דעם קויפמאן מיט װעלבין ער איז אהער געקומען . מיא האט באלד גירופין דעם קויפמאן דער קעניג סאמואיל האט איהם גיגעבין זײער פיהל אוים לײז געלט פאר סאמוטין אונ עס

איז

אִיז גִיוֶועְן אִין דֶער זֶעלְבִּיגֶער וָואךְ אַהוֹיכְצַייט פַּאמוֹט הָאט גֶעהֵייראַטְעט דֶער פְּרִינְצֶעסִין זוּזָאנָא . אוֹיף דֶער הָאכְצַייט אִיז גִיקוּמֶען דֶעם קֶענִיגְס פְּלִימֶענִיק דֶער גְרַאף וֶועלְכִין עֶר הָאט גִיזָאגְט . אוּנ וִויא גְרוֹיס וַואר פַּאמוֹטְס פְרֵיידֶע אַז עֶר הָאט אִים דֶערְקֶענְט אַז דָאס אִיז דֶער גְרַאף רוּדַאלְף אִין וֶועלְכִין זַיין שְׁוֶועסְטֶער לִיבְּט זִיךְ . דִיא פְרֵייד אִיז גִיוָוארִין דָאפִּילְט דֶען דֶער גְרַאף הָאט אִים דֶערְצֵיילְט אַז עֶר לִיבְּט אוֹיךְ שְׁטֶערְבְּלִיךְ דֶער פְּרֵיילִין רַאזִינָא . מִי הָאט בַּאשְׁלָאסִין אַז בַּאלְד נָאךְ דֶער הוֹיכְצַייט זָאלִין אַלֶע פָארִין קַיין בִּינֶע בַּאצָאהְלִין אָרִינְטְלִיךְ דֶעם פֶערְפְלוּכְטִין מִינִיסְטֶער אוּנ מַאכִין אַהָאכְצַייט צְווִישִׁין דֶעם גְרַאף רוּדָאלְף אוּנ דֶער פּרינצעסין ראזינא . אוּנ טַאקֶע אִין עֶטְלִיכֶע טֶעג אַרוּם אִיז דֶער קֶענִיג סַאמוּאִיל מִיט זַיינֶע קִינְדֶער אוּנ דֶער גְרַאף מִיט עֶטְלִיכֶע פוֹלְק שָׁאלְדַאטִין גִיפָארִין קַיין בִּינֶע :

דֶער מיניסטער בּוּבֶּעק וֶועלְבֶער הָאט פוּן קַיין זַאךְ נִיט גִיוְואוּסְט הָאט זִיךְ אַשְׁפִּיל גִיטָן אַגֵייעֶם שְׁפִּיל אִין הִינֶע דֶען דֶר הָאט אָנְגִישְׁטֶעלְט זַיינֶע גוּטֶע פְרַיינְד מִי אִיז בֶּעפַאלִין בַּיי נַאכְט אִיבֶּער דֶעם קֶענִיגְלִיכִין פַּאלַאץ מִי הָאט דֶעם קֶענִיג מִיט דֶער קֶענִיגִין אוּנ רָאזִינֶען גֶעשְׁמִיט אִין קֵייטִין אוּנ מִי הָאט זֵייא אַרַיין גִיוָוארְפִין אִין גִיפֵיינְקֶענֶעס . אוּנ דֶער מיניסטער הָאט זִיךְ גִיזֶעצְט אוֹיף דֶעם קֶענִיגְלִיכִין טְהְרָאן —עֶס אִיז גִיוָוארִין אַגְרוֹיסֶער מַאטֶעז אִין דֶער גַאנְצֶער לַאנְד דֶען אַסַךְ סָאלְדַאטִין הָאבִּין זִיךְ גִישְׁטָעלְט אַנְטְקֶעגִין דֶעם נַייעֶם קֶענִיג עֶס אִיז זֵייעֶר פִיל בְּלוּט פַאר גָאסִין גִיוָוארִין אוּנ דֶער מיניסטער הָאט אַיין גִינוּמֶען — עֶר הָאט גִיהֵייסִין מִיא זָאל דֶר גַאנְצֶער קִינִיגְלִיכֶער פַאמִילְיֶע אוּמְבְּרֵיינְגֶען אִין אֵיין טָאג מִי הָאט שׁוֹין אַלְס צוּא גִיגְרֵייט . עֶס אִיז אוֹיס גִיסְטְרוֹיעט גִיוָוארִין אַשַׁאפָאט אִין מִיטִין מַארְק דָארְטִין צוּא קֶעפִּין דֶעם קֶענִיג מִיט דֶער קֶענִיגִין אוּנ רָאזִינֶען אָבֶּער וִויא מִי הָאט גִיעֶפִינְט דִיא טִירִין פוּן זֵייעֶר גִיפֵיינְקֶענֶעס אַף אַרוֹיס נֶעמֶען זֵייא פוּן דָארְטִין צוּא פִירִין אַפִין שַׁאפָאט . הָאט מֶען דֶער הֶערְט פְּלוּצְלוּנְג אַגְרוֹיסִין טוּמִיל פוּן סָאלְדַאטִין וָואס זַיינֶען אָנְגִיקוּמֶען אִין שְׁטָאט — דָאס אִיז גִיוֶוען דֶער קֶענִיג סַאמוּאִיל מִיט זַיינֶע סָאלְדַאטִין . מִיא אִיז

באלד

באלד איבער גיפאלין איבער דעם מיניסטערס הויז אונ מיא האט אים גיפאנגען . דער קעניג סאמואיל האט גיהייסין אים אדערין ציען אונ מיא האט אזוא גיטאן ·

דער ווייל איז גילאפין סאמוט אונ דער גראף רודאלף צום גיפיינקענעם זייא האבין אויף גיעפינט דיא טירין אונ זיינען ארײן גילאזין אין דעם צימער וואו דער קעניג מיט זיין פאמיליע זיינען גיזעסין . קיין פעדער איז ניט אין שטאנד אפשרייבין דיא פרייד וואס עס איז דארטין גיוועזן יעדער געפיהלפאלער מענטש קען דאס זעלבסט פאר שטיין · . דיא פרינצעסין ראזינא האט גיהאלטן אלאנגע צייט אז זיא האט דער זעהן איר ברודער מיט איר גילייבטין אין אזא צייט וואס זיא איז גיוועזן בערייט צוא שטארבין :

אין קורצין גירעט דער קעניג קאפיצולו איז גיווארין צוריק קעניג . ער האט שוין אוועק גיווארפין זיין טיראנסטווא ראזינע האט גיהייראטעט מיט דעם גראף רודאלף וועלכער איז גיווארין קעניג פון אלגיר נאך סאמואילס טויט · דיא יונגע פאמיליעס האבין גילעבט זייער גליקליך אונ פרידליך זייער גאנצין לעבין . אונ האבין אין פריידין דער מאנט דיא גאנצע געשיכטע :

ע נ ד ע

צווייטער ערצאהלונג
„דֶער רִינְג"
פאן ש״ס״ר
צְווֵייטֶע נַאכְט

1.

דֶער בֶּערִיהְמְטֶער קויפְמַאן אַלִי פָאן בַּאגְדַאד הָאט גִיהַאט צְוֵויי קִינְדֶער אַזוּן מִיט אַטָאכְטֶער וָואס זֵייֶער גְלַייכִין אִיז אִין גַאנְץ אַפְרִיקָה נִיט גִיוֶועןְ . מִי הָאט זִיךְ פוּן זַייֶערע שֵׁייְנֶע גֶעזִיכְטֶער נִיט גִיקֶענְט אָפְּקוּקִין . דֶעם זוּן הָאט מֶען גִירוּפִין אִיזְמַאִיל דֶער טָאכְטֶער יוּנָא זֵיי הָאבִּין זִיךְ זֵייֶער לִיב גִיהַאט אַז זֵייא הָאבִּין פְרָאסְט אֵייגֶער אָן דֶעם צְווֵייטִין נִיט גִיקֶענְט לֶעבִּין. דֶער פָאטֶער אִיז גִישְׁטָארְבִּין אִין זַייגֶע בֶּעסְטֶע יָאהְרִין אוּנ דִיא צְוֵוייא גֶעלִיבְּטֶע קִינְדֶע הָאבִּין זִיךְ אָפְּגִישְׁטֶעלְט בַּייא זַיין גְרוֹיסִין פֶּערְמֶעגִין . אַצַייט הָאבִּין זֵייא נָאךְ זַייֶער פָאטֶער גִיטְרוֹיֶערְט אוּנ הָאבִּין זִיךְ גָאר נִיט גִיוָואלְט טְרֵייסְטִין . נָאר דִיא צַייט וָואס מֶעקְט אוֹיס אַלֶע פֶּערְגַאנְגֶענֶע זַאכִין הָאט זֵייא אַבִּיסִיל גִיטְרֵייסְט . זֵיי הָאבִּין זִיךְ אֵייגֶער מִיט דֶעם אַנְדֶערִין גֶעטְרֵייסְט . יֶעדֶערֶער פוּן זֵייא הָאט זִיךְ גִישְׁטַארֶעט דֶעם צְוֵוייטִין פְרֵיילִיךְ מַאכִין :

זַייֶער פָאטֶער פְלֶעגְט אַלֶע יָאהְר פָארִין קִיין קַאסְטַאנְטִינָאפָּאל אוֹיף דֶעם גְרוֹיסִין יָאהְר מַארְק הַאמָאדַאן . דֶען עֶר הָאט דָארְטִין גִיהַאט גְרוֹיסֶע קְלֵייטִין אִין וֶועלְכֶע עֶר פְלֶעגְט זַייגֶע סְחוֹרָה אוֹיסְלֵייגִין אִיבֶּער דֶעם יָארִיד . אַז עֶס אִיז גִיקוּמֶען דִי צַייט פוּן דֶעם יָארְמַארְק הַאמָאדַאן הָאט אִיזְמַאִיל גָאר נִיט גִיוָואלְט פָארִין עֶר הָאט זִיךְ נִיט גִיוָואלְט שֵׁיידִין מִיט זַיין שְׁוֶועסְטֶער . עֶר הָאט קִיין לוּסְט נִיט גִיהַאט אִיבֶּער לָאזִין אִיר אַלֵיין וַוייל עֶר הָאט גִיוואוּסְט אַז אִיר וֶועט

זיין .

זַיין זֵייעֶר אוּמֶעטִיג . נָאר יוּנָא הָאט אִים זֵייעֶר גִיבֶּעטִין אַז עֶר זָאל פָּארִין . עֶרְשְׁטִינְס הָאט זִיא גִיוָואלְט אִים זָאל זַיין פְרֵיילִיכֶער צְוֵוייטִינְס הָאט זִיא גִיזַאלֶעוֶועט דִיא פֶערְדִינְסְט וָואס מִיא וֶועט אָנְוֶוערִין זִיא הָאט אִים אַזוֹא לַאנְג גִיבֶּעטִין בִּיז עֶר אִיז כָּאגְלַאכְנֶע גִיוָוארִין צוּא פָארִין נָאר אֵיידֶער עֶר אִיז גִיפָארִין הָאט עֶר גִירוּפִין אַמַאלְיֶער אוּנ יֶענֶער הָאט אָפְּגִימָאלְט דֶער שְׁוֶועסְטֶערְס בִּילְד אִין אַגַאנְץ גְרוֹיסִין פַארְמַאט . אוּנ נָאךְ דֶעם אַז עֶר הָאט זִיךְ גוּט אוֹיסְגִיוֵוינְט אוֹיף דִי שְׁוֶועסְטֶערְס הַאלְדְז אִיז עֶר מִיט דֶעם בִּילְד אַוֶועק גִיפָארִין קַיין קַאסְטַאנְטִינָאפָּאל :

עֶר אִיז אִין דֶער גְרוֹיסֶער שְׁטָאט אָנְגִיקוּמֶען מִיט זֵייעֶר פִּיל סְחוֹרָה וֶועלְכֶע עֶר הָאט אוֹיס גִילֵייגְט אִין זַיינֶע גְרוֹיסֶע קְלֵייטִין קֵיינֶער הָאט זִיךְ נִיט גִיקֶענְט גִינוּג אָפְּוואוּנְדֶערִין פוּן דֶעם גְרוֹיסִין רַייכְטְהוּם וָואס עֶס הָאט זִיךְ דָא גִיפוּנֶען . עֶר הָאט זֵייעֶר פִּיל גֶעלְט גִילֵייזְט וִויא עֶר הָאט נָאר זַיינֶע קְלֵייטִין גִיעֶפִינְט :

אִין דֶעם דְרִיטִין טָאג פוּן יָארִיד אִיז דֶער פְּרִינְץ מַאהָאמֶעד גִיגַאנְגֶען בַּאזֶעהְן אַלֶע קְלֵייטִין פוּן דִיא אוֹיפְגִיפָּארֶענֶע קוֹיפְלַייט . עֶר אִיז אוֹיךְ גִיקוּמֶען צוּ אִיזְמַאאִילְס קְלֵייטִין . עֶר הָאט גְרוֹיס פֶּערְגֶעניגִין גִיהַאט צוּא בַּאטְרַאכְטִין דִיא שֶׁעצְבַּארֶע קָאסְטְבַּארְקֵייטִין וָואס דָא הָאבִּין זִיךְ גִיפוּנֶען . נִיט וִוילֶענְדִיג הָאט עֶר אַקוּק גִיגֶעבִּין אִין אַיין זַייט אוּנ הָאט דֶער זֶעהְן אַגְרוֹיסִין בִּילְד פוּן אַפְרֵיילִין גִיפַּאסְט אִין גָאלְד וִויא צוּא גֶעשְׁמִיט אִיז עֶר גִיבְּלִיבִּין שְׁטֵיין אוֹיף זַיין אָרְט אוּנ הָאט דִיא אוֹיגִין נִיט גִיקֶענְט אַרָאפּ נֶעמֶען פוּן דֶעם פְּרַאכְטִיגִין בִּילְד . עֶר אִיז צוּא גִיגַאנְגֶען צוּא דֶעם יוּנְגִין קוֹיפְמַאן אוּנ הָאט אִים גִיפְרֶעגְט וָואס עֶר פַאר לַאנְגְט פַאר דֶעם בִּילְד ? „מַיין הֶער ! — הָאט אִיזְמַאאִיל גִיעֶנְטְפֶערְט אַנֵייגְטָאן זִיךְ דִיק — דֶעם בִּילְד וֶועל אִיךְ פַאר אַמִילְיָאן נִיט פַאר קוֹיפִין דֶען דָאס אִיז מַיין אֵיינְצִיגְע שְׁוֶועסְטֶערְס בִּילְד ! אַזוֹא דָאס אִיז אַייעֶרֶע אַשְׁוֶועסְטֶער ? הָאט דֶער פְּרִינְץ גִיפְרֶעגְט מִיט פַאר וואוּנְדֶערוּנְג — זִיא אִיז טַאקֶע וִוירְקְלִיךְ אַזוֹא שֵׁיין ? אָ נֵיין הָאט אִיזְמַאאִיל

אִיזְמַאאִיל גִיעֶנְטְפֶערְט — וִיא אִיז טוֹיזִינְד מָאל שֶׁענֶער ,עס אִיז גָאר קַיין פֶערְגְלַייךְ נִיט צוּא דֶעם בִּילְד :

דֶער פּרִינץ אִיז אַוֶועק גִיגַאנְגֶען אַהֵיים זַייעֶר צוּא מִיסְט דֶער בִּילְד אִיז אִים גִישְׁטַאנֶען פַאר דִיא אוֹיגִין . עֶר הָאט אַגַאנְצֶע נַאכְט נִיט גִיקֶענְט שְׁלָאפִין דִיא שֵׁיינְקַייט פוּן דֶער פְרַיילִין יוּגָא הָאט אִים דִיא אוֹיגִין גִיבְּלֶענְדֶעט . עֶר הָאט קוֹים דֶער לֶעבְּט טָאג אוּנ אִיז אַוֶועק גִילָאפִין צוּא דֶעם יוּנְגִין אִיזְמַאאִילְס קְלַייט וִיא אִיז אָבֶּער נָאךְ גִיוֶוען פֶערְשְׁלָאסִין . עֶר הָאט זִיךְ אַהֵיים גָאר נִיט גִיוָואלְט אוּמְקֶערִין עֶר הָאט אַזוֹא לַאנְג גִיוַוארְט בִּיז דִיא קְלַייט הָאט זִיךְ גִיעֶפִינְט ,עֶר אִיז אַרַיין גִיגַאנְגֶען אוּנ הָאט גִימַאכְט אַבֶּערְמַאלְס אַרֵייד מִיט דֶעם קוֹיפמַאן וֶועגִין זַיין שְׁוֶועסְטֶער . אוּנ וָואס מֶער ,עֶר הָאט אוֹיף אִיר בִּילְד גִיקוּקְט אִיז זִיא אִים אַלְס מֶער גִיוֶוארִין אַיין גִיבַּאקִין אִין הַארְצִין . „הֶערִין זַייא יוּנְגֶער מַאן — הָאט עֶר אַם עֶנְדֶע גִיזָאגְט צוּא אִיזְמַאאִילִין — אִיךְ וִויל מִיט אַייעֶר שְׁוֶועסְטֶער הֵיירַאטִין" מַיין הֶער — הָאט גִיעֶנְטְפֶערְט אִיזְמַאאִיל — מַאכְּין זַייא מִיט מִיר קַיין שְׁפַּאס נִיט אִיךְ פַארְשְׁטֵייא ,דען נִיט אַז זַייעֶר הָאהֵייט וֶועלִין נִיט הֵיירַאטִין מִיט אַקוֹיפְמַאנְס אַטָאכְטֶער ?

אִיךְ מֵיין דָאס עֶרִינְסְט מַיין פְרַיינְד ! — הָאט גִיזָאגְט דֶער פְּרִינְץ — אִיךְ וִויל אַייעֶר שְׁוֶועסְטֶער פַאר מַיין פְרוֹיא הָאבִּין דֶען אִיר שֵׁיינְקַייט פַּאסְט פַאר אַקֶענִיגְלִיכִין טְרָאהְן אִיר זַייט סָאגְלַאסְנֶע מִיךְ הָאבִּין פַאר אַשְׁוָואגֶער ? אִיךְ בִּין גָאר דִיא ,עֶהֶרֶע נִיט וֶוערְט אַזוֹא גְרוֹיסִין פּרִינץ פַאר אַשְׁוָואגֶער צוּא הָאבִּין הָאט גִיעֶנְטְפֶערְט אִיזְמַאאִיל אוּנ הָאט זִיךְ גִיבּוּקְט צוּא דֶעם פְּרִינְץ פִּיס ;

אִיר דַארְפְט זִיךְ נִיט אַזוֹא אַרָאפּ וַוארְפִין מַיין פְרַיינְד — הָאט גִיזָאגְט דֶער פּרִינץ דֶען פָאן יֶעצְט אָן זַייט אִיר מַיינֶער אַבְּרוּדֶער . עֶר הָאט גְלַייךְ אוֹיף גִיהֵייבִּין אִיזְמַאאִילִין אוּנ הָאט אִים גִיבְּרַאכְט אִין זַיין קֶענִיגְלִיכִין פַּאלַאץ ,עֶר הָאט בַּאלְד גִימַאכְט אַבַּאל אוּנ הָאט אָפְּגֶעשְׁרִיבִּין אַקָאנְטְרַאקְט מִיט אִיזְמַאאִילִין אַז זַיין שֵׁיינֶע שְׁוֶועסְטֶער גִיהֶערְט צוּא אִים :

איזמאאיל האט באלד גישיקט אשטאפעט צוא זיין שוועסטער מיט אמזל טוב דער קעניג האט איר גישיקט אטייערין פריזענט אונ האט איר אנגיזאגט אז נאך אין צוויי וואכין וועט ער צוא זאמען מיט איר טייערין ברודער קומען מאכין איר אוויזיט אונ נעמען איר קיין קאסטאנטינאפאל :

דיא פרייד פון דער שיינער יונאן איז ניט צוא בעשרייבין זיא האט זיך אליין ניט גיגלייבט „איך וועל זיין די קייזערין פון טירקייא ? האט זיא זיך איין גיפרעגט דאס איז אנדערס ניט וויא אטרוים :

אין קאסטאנטינאפאל איז דאמאלס גיוועזן דער גראספויזיר מוסאפער וועלכער האט גיהאט אשיינע טאכטער אונ האט אויסגיקוקט אז זיא זאל זיין דעם קעניגס גימאהלין — אז ער האט דא אקוק גיטאן וויא דער קעניג נעמט אקויפמאנס אטאכטער האט דאס איהם זייער ניט גישמעקט . ער האט אויף גירופין זיינע גוטע פריינד אונ האט זיך מיט זייא בעראטהען וואס צוא טאן ווי צו שטערט מען דא דעם שידוך ? צוויכין די גוטע פריינד איז גיוועזן אגענעראל זייער אלוסטיגער מאן . ער האט זיך אויסגירופין אז אויב דער וויזיר וועט אים געבין צוואנציג טויזינד דוקאטין וועט ער מאכין אז דער פרינץ זאל חרטה האבין אונ זאל נאך הארט בעשטראפין דעם קויפמאן איזמאאיל . דער וויזיר האט אמינוט ניט גיקלערט ער האט גלייך אפגיציילט צוואנציג טויזינד דוקאטין אונ האט זייא אפגיגעבין דעם גענעראל לאטין . ער האט אפילו ניט גיפרעגט וואס קלערט ער צוא טאן :

דער גענעראל איז אוועק גיפארין קיין באגדאד . ער האט זיך דער פרעגט וואו דיא שיינע יונא וואונט אונ האט גיבעטין מיא זאל אים אריין לאזין דיא פריילין יונא איז אבער גיוועזן זייער פרום אונ וויא עס איז בעוואוסט אז דיא מאהאמעדישע פרויען ריידין ניט מיט פרעמדע מאנסלייט דארום האט זיא אים ניט גיוואלט צוא לאזין צו זיך זיא האט אים גישיקט אנזאגין אז אויב ער האט צוא איהר אוויכטיגע זאך זאל ער איר דורך איר קאמער יונג פרויא זאגין אום זאנסט האט ער זיך גימאטערט צוא טרעטין צו איר עס האט אים

נִיט

ניט געגליקט. אז דער פאלשער גענעראל האט אקוק גיטאן אז ער וועט דא גאר ניט מאכין האט ער דער קאמערדינערקע ארין געלייגט אין האנד הונדערט דוקאטין" פאר וואס גיבין זייא מיר אזוי פיל געלט מיין הער? האט זיא גיפרעגט פערוואונדערט „איך גיב דאס אייך איר זאלט מיר זאגין אקלייניגקייט" האט ער גיענטפערט:

וואס זאל איך אייך זאגין? האט זיא ווייטער גיפרעגט:

זאגט מיר צו די פריילין יונא האט עפעס אצייכין אויפין לייב:

וואס מאכט דאס אייך אויס? האט די קאמער דינערקע גיפרעגט:

איך דארף דאס וויסין אונ וואס וועט אייך ארין אז איר וועט מיר זאגין? האט דער גענעראל גיזאגט מיט אשמייכיל:

די קאמער יונג פרויא האט אויף קיין אויבער המציאות ניט פערשטאנען אונ דער בייא האט זיך איר זייער גילוסט די געלט ארין לייגין אין קעשענע דארום האט זיא גיזאגט גאנץ גלייכגילטיג: זיא האט אבראדעווקע אונטערין רעכטין ארם אונ ארויטין פלעק אפין הארצין:

דער גענעראל האט זיך באדאנקט אונ איז אוועק גיגאנגען אונ די קאמער יונג פרויא איז ארין צוא איר ווירטהין אונ האט איר דער ציילט מיט אגילעכטער: איר האט גידארפט זעהן מיין ווירטין וואס פאר איין נארעשער מענטש דער גענעראל איז וועלבער האט צוא אייך גיוואלט ארין גיין, ער האט מיר גיגעבין הונדערט דוקאטין איך זאל אים זאגין וואס פאר אצייכינס עס גיפינט זיך בייא אייך אויפין לייב:

אונ דוא האסט אים גיזאגט? האט גיפרעגט יונא אונ איז בלייך גיווארין וויא קאלך:

איך האב אים גיזאגט — האט גיענטפערט די דינערין מיט אגילעכטער — איך האב איהם גיזאגט אז בייא אייך איז פאראן אבראדאווקע אונטערין רעכטין ארם אונ ארויטין פלעק אופין הארצין:

די שיינע יונא איז גיווארין אויסער זיך פון שרעק זיא איז

אהיבשע

אהיבשע צייט ארום גילאפין הין אונ צוריק איבערין זאל זיא האט גאר ניט גיוואוסט וואס הויבט מען אן צוא טאן זיא האט פרשטאנען אז דא מוז עפעס זיין איר הארץ האט איר זייער געשראקין ווער וייס וואס פאר אגעפאהר דא שטייט איהר ברודער אונ איהר ׳ נאך דעם אז זיא האט אלאנגע צייט געקלעדרט האט זיא גיזאגט צו דער קאמערדינערין : דוא האסט מיך מיט מיין ברודער אין אומגליק געבראכט דוא דומע פרויא . נאר וואס עס איז גיוועזן איז פערפאלין מיר מוזין ביידע מארגין פארין קיין קאסטאנטינאפעל טאמר וועלין מיר נאך עפעס קענען העלפין .

דיא קאמערדינערין איז זייער דער שראקין גיווארין דען אין גרונד האט זיא טאקע קיין שלעכטס ניט געמיינט . זיא איז שיר פון זינען ניט אראפ פון הארץ ווייטאג זיא האט פון זיך דיא האר געריסען דיא פלייש געצופט נאר עס איז דאך שוין פארפאלין . אנארעשקייט איז גרינג צו טאן אבער פעריכטען איז זייער שווער .

אויף מארגין איז דיא שיינע יונא מיט איהר קאמערדינערין אוועק גיפארין קיין קאסטאנטינאפעל .

דער גענעראל נאכדעם אז ער האט זיך דערוויסט דאס וואס ער האט גיוואלט וויסען איז ער באלד גיפארין צוריק אהיים . ער האט זיך גימעלדעט ביא דעם פרינץ זאגינדיג אז ער האט איהם אנויכטיגע זאך צו דערציילין . דער פרינץ האט איהם אריין גינומען אין אבעזונדערין צימער אונ האט איהם געהייסין ריידין .

גרויסער הער !— האט דר (פאלקאווניק גענעראל) גיזאגט— איך בין ערשט גיקומען פון וועג אונ האב זיך דערוואוסט אז זייער קעניגליכע מאיסטעט האט זיך פערבונדין מיט דער פריילין יונא דעם קויפמאנס אלי טאכטער. וויא אדונער שלאק האט די נאבריכט מיך צערמאלמעט (צו שטויבין) איך האב דאס ניט געוואלט גלויבען אונ איך גלויב דאס יעצט אויך ניט .

דער קעניג האט אנגעקוקט דעם גענעראל פערוואונדערט אונ האט געזאגט וויא אזוי שטייעסט דו ריידין צו מיר אזעלבע ווערטער .

גערו׳ם

גְעווִיס וויים אִיךְ וואס אִיךְ האָבּ גִיטָאן אוּנ וואָס אִינְטֶערֶסִירְט דאָס דִיר ?

אַךְ גְרויסֶער הֶער ! —האָט דֶער גֶענֶעראַל גִיעֶנְטְפֶערְט— ווען דוּ וואָלְסְט וויסֶען דאָס וואָס אִיךְ וויים וואָלְסְט דוּ אויף מִיר נִיט גֶעצַארִינְט .

וואָס ווייסְט דוּא דֶען ?— האָט דֶער פְּרִינְץ גִיפְּרֶעגְט אָנְקוּקֶענְדִיג דֶעם גֶענֶעראַל מִיט גְרויסֶע אויגִין — רֵייד וואָס ווייסְט דוּא אויבּ דוּא ווילְסְט האָבִּין אַגוּטִין סוֹף .

אִיךְ מוּז אַייעֶרֶע מַאיְסְטֶעט אַלֶס דֶערְצֵיילִין — האָט דֶר גֶענֶעראַל גִיזָאגְט — אִיהְר זָאלְט וויסֶען אַז אַייעֶר בְּרוֹיט אִיז נִיט ווערְט האָבִּין אַייעֶרֶע הֶערְלִיכְקַייט פַאר אַגֶעמָאהְל דֶען זִיא אִיז אַפְּרָאסְטֶע בּוּהְלֶערִין (אַזוֹנָה) .

הַא ? — האָט דֶער פְּרִינְץ אַגֶעשְׁרֵייא גִיטָאן — ווִיא עֶרְלוֹיבְּסְט דוּא זִיךְ רֵיידִין אַזֶעלְכֶע ווערְטֶער אַף מַיין שֵׁיינֶער בְּרוֹיט ? אִיךְ ווֶעל דִיר דִיא מִינוּט דֶעם קָאפּ אַרוּנְטֶער גֶעמֶען .

ווען אִיךְ וואלְט עֶטְוואס אִין דֶעם גֶעצְווייפֶעלְט מַיין הֶער וואָלְט אִיךְ זִיךְ גֶעווִיס נִיט עֶרְלוֹיבְּט רֵיידִין אַזֶעלְכֶע רֵייד . נָאר אִיךְ וויים גֶעווִיס אַז דאָס אִיז רִיכְטִיג אִיךְ קֶען זַייעֶרֶע מַאיְסְטֶעט אַרִיכְטִיגֶען צֵייכִין גֶעבִּין — האָט גִיעֶנְטְפֶערְט דֶער גֶענֶעראַל קַאלְטְבְּלִיטִיג —

אַצֵייכִין זָאגְסְט דוּא ? — האָט דֶער פְּרִינְץ גֶעשְׁרִיעֶן אויסֶער זִיךְ פוּן שְׁרֶעק — רֵייד ! וואס פַאר אַצֵייכִין קֶענְסְטוּ מִיר גֶעבִּין ?

אִיךְ בִּין מִיט צְווַיי מָאנְהַייטִין צוּרִיק גִיווען אִין בַּאגְדַאד — האָט דֶער גֶענֶעראַל גִיעֶנְטְפֶערְט — אוּנ האָבּ דֶעם גְלִיק גִיהַאט האָבִּין זַייעֶר בְּרוֹיט פַאר אַווייבּ גַאנְצֶע אַכְט טָאג דֶער צֵייכִין אִיז . זִיא האָט אַבְּרָאדֶעווְקֶע אוּנְטֶערִין רֶעכְטִין אָרִים אוּנ אַרוֹיטִין פְלֶעק אויפִין הַארְצִין .

דֶער פְּרִינְץ האָט גִיגֶעבִּין אַשְׁפְּרוּנְג אִין דֶער הוֹיךְ הֶערִינְדִיק דִיא ווערְטֶער . — דוּא ווייסְט וואס דוּא רֶעדְסְט שׁוּרְקֶע ? — האָט עֶר גִיגֶעבִּין מִיט צָארִין אַגֶעשְׁרֵייא אויף דֶעם גֶענֶעראַל אויבּ דאָס אִיז לִיגִין ווֶעל אִיךְ דִיר אָפְּשִׁיקֶען בַּאלְד צוּם טוֹיט .

אויבּ דאָס אִיז לִיגֶען מֶעגְסְט דוּא מַיין הֶער מִיט מִיר טָאן אַלֶס וואס דוּא ווילְסְט — האָט דֶר גֶענֶעראַל גִיעֶנְטְפֶערְט קַאלְט . דוּ קֶענְסְט

פרעגין

פְרֶעגִין בַייא אִיר בְּרוּדֶער עָר מוּז גֶעוִויס וִויסִין דֶר שְׁוֶועסְטֶערְס צֵייכִינְס .

דֶער פְּרִינְץ הָאט בַּאלְד גֶעשִׁיקְט רוּפִין דֶעם יוּנְגֶען קוֹיפְמַאן אִיזְמָאאִיל . עָר הָאט זִיךְ גִימַאכְט וִויא עֶר הָאט גָאר נִיט גִיהֶערְט . אוּנ הָאט פֶערְפִיהְרְט אַזַא רַאזְגַאוָואר אַז אִיזְמַאאִיל אַלֵיין הָאט אִים דֶרְצֵיילְט אַז זַיין שְׁוֶועסְטֶער הָאט דִיא אוּנ דִיא צֵייכִינְס דַאמָאלְס אִיז דֶער קֶענִיג אוֹיסֶער זִיךְ גִיוָוארִין פוּן צָארִין אוּנ הָאט אָנְגֶעהֵייבִּין צוּ שְׁרַייֶען דוּא שְׁלֶמָא דוּא הָאסְט מִיר גִיוָואלְט גֶעבִּין דַיין אוֹיס גֶעלַאסֶענֶע שְׁוֶועסְטֶער פַאר אַפְּרוּיא ? .

דֶער קוֹיפְמַאן הָאט זִיךְ זֵייעֶר דֶערְשְׁרָאקִין אוּנ הָאט גִיזָאגְט : מַיין הֶער אִיךְ שְׁוֶוער אַז מַיין שְׁוֶועסְטֶער אִיז אַיין אָרִינְטְלִיכֶע אִיהְר גְלַייכִין אִיז גָאר אוֹיף דֶער גַאנְצֶער וֶועלְט נִיטָא קֵיינֶער הָאט אוֹיף אִיהְר צַייט זִיא לֶעבְּט אַשְׁלֶעכְטִין וָוארְט נִיט גִירֶעט .

דוּא שְׁוֶוערְסְט נָאךְ כְוָואלַאץ ? — הָאט דֶר פְּרִינְץ גִידוּנֶערְט — דוּא בִּיזְט נִיט בֶּעסֶער פוּן דַיין שְׁוֶועסְטֶער דִיא בּוּהֶלֶערִין . אִיךְ וֶועל דִיר וַוייזִין וִויא אַזוֹי דוּ זָאלְסְט וַוייטֶער נַארִין אַזַא מֶענְשִׁין וִויא אִיךְ בִּין .

אוּמְזָאנְסְט הָאט אִיזְמָאאִיל גִישְׁוָוארִין זִיךְ גֶעבֶּעטִין גֶעוֵויינְט גִיקוּשְׁט דֶעם פְּרִינְץ דִי פִּיס . עָר הָאט גָאר נִיט גִיוָואלְט הֶערִין אוּנ הָאט גִיהֵייסִין אִיהְם גְלַייךְ פֶערְשְׁמִידֶען אִין קֵייטִין אוּנ אַרַיין וַוארְפִין אִין אַפִינְסְטֶערֶע גֶעפֵיינְקֶענִיס בִּיז זַיין אוּרְטֵהְייל וֶועט אַרוֹיס .

מֶען הָאט נֶעבַּאךְ דֶעם יוּנְגֶען אִיזְמָאאִיל בַּאלְד גִיטָאן וִויא דֶער פְּרִינְץ הָאט גֶעהֵייסִין .

דֶער צְוֵייטְער טָאג

2

דֶער מִינִיסְטֶער מוּסַאפֶער אִיז וֶוירְקְלִיךְ גֶעקוּמֶען צוּם צִיל . דֶעם פְּרִינְץ מַאהַאמֶעדְס שִׁידוּךְ אִיז צוּ שְׁלָאגִין גִיוָוארִין . אוּנ דֶר וִוזִיר הָאט אָנְגֶעהוֹיבִּין צוּ רֵיידִין דֶעם פְּרִינְץ עֶר זָאל הֵייראַהְטֶען מִיט זַיין טָאכְטֶער . אוּנ דֶעם מָאהְל הָאט אִיהְם גֶעגְלִיקְט . דֶען דֶר פְּרִינְץ הָאט זִיךְ צוּגִילָאזִין

צוּא

צו זיין שיינע טאָכטער ער האָט איהר פערשפּראָכען אַז זיא וועט זיין זיין פרויא. דער אומגליקליכער איזמאַאיל איז געזעסען אין אַסטראָג אונ זיין דערקרעכט איז אַרוים מען זאָל איהם דיא קאָפּ אַראָפּ נעמען. דער גענעראַל לאַטין איז געוואָרען בייא דעם פּרינץ זייער גרויס ער האָט איהם געשיינקט זייער פיל גאָלד אונ זילבער דערפאַר וואָס ער האָט איהם אַיינגעהיט פון אַזאַ שאַנדע. דער פּרינץ האָט איהם נאָך צוא געזאָגט אַז ער וועט איהם אָפּ געבען האַלב פון איזמאַאילס פערמעגען.

עס איז געקומען דער טאָג אין וועלכען מען האָט געראַרפט דעם אָרימען איזמאַאיל דיא קאָפּ אַראָפּנעמען. עס האָבען זיך אויפגעזאַמעלט אַלע אַיינוואוינער פון קאָסטאַנטינאָפּעל זעהן וויא מען וועט סודען דעם פּרעסטופּניק.

דיא שיינע יונא איז גראָדע אין דעם זעלבינען טאָג אַנגעקומען קיין קאָסטאַנטינאָפּעל מיט איהר קאַמער דינערין. זיא האָט געקוואַטירט אין עק שטאָט בייא איין אָרימער אַלמנה. זיא האָט גאָר ניט דערציילט ווער זיא איז אונ וואָס זיא איז געקומען.

וואָס הערט זיך עפּעס נייעס אין קאָסטאַנטינאָפּעל? האָט זיא געפרעגט דער אַלמנה וועלכער זיא האָט זייער ליב געקריגען דען זיא איז געוועזען זייער אַיין אָרינטליכע פרויא.

וויא הייסט איר ווייסט ניט וואָס דאָ טוט זיך אין שטאָט? האָט דיא אַלמנה געענטפערט מיט פערוואונדערונג.

איך וויים גאָר נישט — האָט יונא געענטפערט — איהר זעהט דאָך אַז איך בין ערשט געקומען פון וועג דערציילט מיר גוטע פרויא וואָס הערט זיך דאָ.

דאָ האָט זיך געטראָפען אַ שיינע געשיכטע — האָט דיא אַלמנה געענטפערט דען דער קעניג האָט זיך געלאָזט איבער ריידען פון אַ יונגען קויפמאַן וועלכער איז געקומען פון באַגדאַד אונ האָט מיט זיך געבראַכט זיינע אַ שוועסטערס בילד דער שעלם האָט דעם פּרינץ איינגערעט ער זאָל זיין שוועסטער הייראַטהען אונ דער נאָך האָט מען זיך דערוואוסט אַז דיא בּרויט איז אַבוהעלערין דען דער גענעראַל לאַטין האָט געזאָגט

אַלֶע אִיהְרֶע צֵייכִינְס וָואס גֶעפִינֶען זִיךְ בַּייא אִיהְר אַפִין לַייבּ. יֶעצְט הָאט דֶער פְּרִינְץ גִיהֵייסִין דֶעם פֶּערְפְלוּכְטִין בְּרוּדֶער דִיא קָאפּ אַרָאפּ נֶעמֶען. גֵייא אַרוֹיס אִין גַאס וֶועסְט דוּא זֶעהֶען מַיין טָאכְטֶער וִויא דֶער נַארָאר קְלַייבְּט זִיךְ זָעהְן דֶעם קוֹיפְמַאנְס סוֹף דָען הַיינְט זֵייגֶער צְוֶועלְף וֶועט מֶען אִיהְם סוּדֶען.

מֶען קֶען זִיךְ פָארְשְׁטֶעלִין יוּנָאס שְׁרֶעק הֶערִינְדִיק דִיא נַייֶעס. מִיט אַלֶע קְרֶעפְטִין הָאט זִיא זִיךְ גִישְׁטַארְקְט זִיא זָאל נִיט פַאלִין צוּ דֶר עֶרְד. זִיא הָאט זִיךְ גֶעשְׁוִוינְד אָנְגִיטָאן אִין אִיהְרֶע פְּרֶעכְטִיגֶע קְלֵיידֶער הָאט זִיךְ פֶּערְדֶעקְט מִיט אַשְׁלֵייעֶר אוּנ הָאט גִיזָאגְט צוּ אִיר קָאמֶער דִינֶערִין: קוּם מִיר וֶועלִין אוֹיךְ גֵיין זֶעהֶען דִיא סְצֶענֶע וִויא מֶען וֶועט סוּדֶען דֶעם פֶּערְבְּרֶעכֶער.

דִיא קַאמֶער דִינֶערְקֶע אִיז גְלַייךְ גִיוֶועזֶען פַארְטִיג צוּ גַיין. זֵיי זַיינֶען בֵּיידֶע גִילָאפִין מִיט אַלֶע קְרֶעפְטִין צוּם גֶערִיכְט פְּלַאץ.

דֶר פְּלַאץ אִיז שׁוֹין גִיוֶועזֶען פֶּערְדֶעקְט מִיט מֶענְשִׁין דֶר פְּרֶעסְטוּפְּנִיק אִיז שׁוֹין גִישְׁטַאנֶען אַפִין שַׁאפָאט מֶען הָאט מֶער נִיט גֶעוַוארְט אוֹיף דֶעם קֶענִיג. יוּנָא אִיז גֶעשְׁטַאנֶען צְווִישֶׁען דֶעם נַארָאד אוּנ הָאט עֶרְוַוארְטֶעט מִיט אוּנְגֶעדוּלְד דֶעם פְּרִינְץ. עֶס הָאט לַאנְג נִיט גִיוֶוערְט אוּנ דֶער פְּרִינְץ אִיז אָנְגִיפָארִין צוּזַאמֶען מִיט דֶעם גֶענֶערַאל לַאטִין אִין אַיין קַאלְיַאס.

דִיא דֶערְשְׁרָאקֶענֶע יוּנָא אִיז צוּ גִילָאפִין אוּנ אִיז גִיפַאלִין פַאר דִיא פֶּערְד. דֶער פְּרִינְץ הָאט גִיהֵייסִין זִיךְ אָפְּשְׁטֶעלִין אוּנ הָאט אִיהְר גִיפְרֶעגְט וָואס זִיא פֶּערְלַאנְגְט?

רַאטֶעוֶועט מִיךְ מַיין הֶער! — הָאט יוּנָא גֶעשְׁרִיעֶן מִיט אִיהְר זִיסֶען שְׁטִים וֶועלְכֶער הָאט בֶּעצוֹיבֶּערְט דֶעם פְּרִינְץ —.

וָואס אִיז דִיר? — הָאט דֶער פְּרִינְץ גִיפְרֶעגְט מִיט מִיטְלֵייד —.

אַ מַיין הֶער אִיךְ בִּין אוּמְגְלִיקְלִיךְ! — הָאט יוּנָא גֶעשְׁרִיעֶן מִיט אַקְלֶעגְלִיכֶע שְׁטִימֶע וֶועלְכֶער הָאט גֶערִיהְרְט דֶעם פְּרִינְצֶס הַארְץ — אִיךְ בִּין אַגְרַאפְס אַטָאכְטֶער אוּנ בִּין אַגְרוֹיסִין מַאנְס אַבְּרוֹיט. מַיין בְּרוֹיטִיגַאם הָאט מִיר גִיגֶעבִּין זַיין רִינְג אוֹיף וֶועלְכִין זַיין נָאמֶען אִיז אוֹיס גֶעקְרִיצְט

פַאר

פאר אַפּריזענט . ער האָט מיר פּראָגט איך זאָל איהם היטען וויא דיא שוואַרצעפּעל פון אויג אונ אויב ער וועט ביא מיר פערפאלין וועדין וועט ער מיר פערלאזין. דוא קענסט זיך ניט פאָרשטעלין מיין העד וויא איך האָב דעם טייערין פּריזענט געהיט איך האָב אים אַמינוט פון אויג ניט אָפּ געלאָזין. נאָר געסטערין אַבענד בין איך גיווען אין טהעאַטער. דער גענעראַל לאַטין איז גראַדע לעבין מיר גיזעסין ער האָט דערזעהען מיין רינג אויף מיין האַנד אונ האָט אים בעוואונדערט ער האָט מיר גיבעטין איך זאָל איהם אויס טאָן אונ ציינין אים. איך האָב קיין שלעכטס ניט גיקלערט אונ האָב איהם גיגעבין דעם רינג. אָבער וויא ער האָט איהם אין האַנט געקומען איז ער אַוועק גיגאַנגען מיט איהם אונ איז ניט גיוואָרין — יעצט קען איך דיא אויגין ניט ווייזין פאר מיין ברויטיגאם איך בין אומגליקליך איך בין פערלאָרין. היים איהם גראָסער פּרינץ מיר דעם רינג אָפּגעבין וואָרום איך וועל זיך געווים מוזין הייגען אָדער טרינקען.

דיא ווערטער האָבין דעם פּרינץ זייער גערידהרט ער האָט זיך אַקעהר גיטאָן צו דעם פאָלקאָוניק אונ האָט גיזאָגט אום גאָטעס ווילען וויא טוהסט דוא אַזוי אַזאַך גיב איהר אָפּ דעם רינג.

דער גענעראַל האָט גאָר ניט גיוואוסט וואָס דא טוט זיך צו דאס איז אַחלום צו אַפין וואר ער האָט גיענטפערט: מיין העד איך פערשטיי גאר ניט וואָס זיא רעט איך האָב ביא איהר קיין מאָל קיין רינג ניט גינומען.

דוא שמייעסט זאָגין דעם פּרינץ אין די אויגין אַזאַ ליגען? האָט יונא אַגעשרייא גיטאָן. דוא האָסט ביא מיר קיין רינג ניט גענומען.

איך האָב דיר קיין מאָהל אין דיא אויגין ניט גיזעהען — האָט גיענטפערט דער גענעראַל מיט כעס —.

יונא האָט אַראָפּ גענומען דעם שלייער פון געזיכט אונ האָט גיזאָגט: — דוא זאָגסט אַז דוא האָסט מיך קיין מאָהל אין דיא אויגין ניט גיזעהען?

דער פּרינץ איז אויסער זיך גיוואָרין אַז ער האָט דערזעהען

אִיהְר שׁוֹינְהַייט אוּנ דֶער גֶענֶעַראל הָאט גֶיעֶנְטְפֶערְט אִיךְ שְׁוֶוער בַּייא דֶעם הִימֶעלְשִׁין גָאט אַז אִיךְ וֶועה דֶער פְּרַיילִין דֶעם עֶרְשְׁטִין מָאהְל אִין מַיין לֶעבִּין.

הֶערִין זַייא מַיין הֶער — הָאט יוּנָא גִיזָאגְט צוּם פְּרִינְץ — עֶר שְׁוֶוערְט אַז עֶר הָאט מִיךְ קַיין מָאל נִיט גִיזֶעהֶען.

אִיךְ שְׁוֶוער נָאךְ אַמָאהְל אַז אִיךְ וֶועה דֶער פְּרַיילִין דֶעם עֶרְשְׁטִין מָאהְל אִין מַיין לֶעבִּין הָאט גִיזָאגְט דֶער גֶענֶעַראל נָאךְ אַמָאהְל:

דוּא מֶערְדֶער! — הָאט גִיזָאגְט יוּנָא מִיט צָארִין — וֶוען דוּא הָאסְט מִיךְ קַיין מָאל נִיט גִיזֶעהֶען פוּן וַואנֶען וֵוייסְטוּ מַיינֶע צֵייכִינְס?

אִיךְ הָאבּ אִיהְם גִיזָאגְט — הָאט זִיךְ אוּנְטֶער גֶעהַאפְּט דִיא קַאמֶר דִינֶערְקֶע — דֶען עֶר הָאט מִיר גִיגֶעבִּין דֶר פַאר הוּנְדֶערְט דוּקַאטִין.

דֶער פְּרִינְץ אִיז גִיוָוארִין וִויא צוּמִישְׁט הֶערִינְדִיק דִיא וֶוערְטֶער עֶר הָאט דֶערְקֶענְט דֶר פְּרַיילִין וֶועלְכֶע אִיז גִיוֶוען גִימָאלְט אוֹיפִין בִּילְד. — עֶר הָאט אַקוּק גִיטָאן אַפִין גֶענֶעַראל וֶועלְכֶער אִיז גִיוָוארִין טוֹיט וִויא אַלֶע טוֹיטֶע אוּנ הָאט אַגֶעשְׁרַייא גִיטָאן מִיט כַּעַס — וָואס זָאגְסְט דוּא הֶערצוּ?

מַיין הֶער! — הָאט גִיעֶנְטְפֶערְט דֶער גֶענֶעַראל — אִיךְ בִּין נִיט שׁוּלְדִיג אִין דֶעם מִיר הָאט דָאס גִיהֵייסִין דֶער וִיזִיר מוּסַאפֶער.

עֶרְשְׁט הָאט דֶר פְּרִינְץ פֶערְשְׁטַאנֶען וָואס דָא טוּט זִיךְ. עֶר הָאט בַּאלְד אַרוֹיף גֶענוּמֶען דֶער פְּרַיילִין יוּנָא אוֹיף זַיין קַאלְיַאס דֶעם גֶענֶעַראל הָאט עֶר גִיהֵייסִין פֶערְבַּייטִין אוֹיף אִיזְמַאאִילְס אָרְט — דָאס הֵייסְט מֶען זָאל אִיהְם דִיא קָאפּ אַרָאפּ נֶעמֶען טַאקֶע אִין דֶער מִינוּט דֶעם וִיזִיר הָאט עֶר גִימַאכְט פַאר אַפְּרָאסְטִין סָאלְדַאט אוּנ עֶר אַלֵיין הָאט חַתוּנָה גִיהַאט מִיט דֶער שֵׁיינֶער יוּנָאן אוּנ אִיזְמָאאִיל אִיז בַּייא אִיהְם גִיוָוארִין אוֹיף מוּסַאפֶערְס אָרְט דֶער גְרָאס וִויזִיר.

פאר קויפט אויף אייביג לר' אברהם צבי שווינצאנער מ"ס בווילנא.